

# ATSV



**Sa./So., 17./25.01.2004**

- 1. Herren - HSG Sasel/DUWO**
- 1. Damen - SG Harburg**

**Aktuelle News auf  
Seite 6**

**Rückblick auf  
Seite 10**

**Handball-News**

**8**

**2003/04**

Internet: [www.atsv.de/handball](http://www.atsv.de/handball)

E-Mail: [handball@atsv.de](mailto:handball@atsv.de)





# Dan-Art®

*Danische Gebrauchskunst und Mode*

Große Straße 13  
22926 Ahrensburg  
Telefon 04102 - 59119  
Telefax 04551 - 955904



**H<sub>2</sub>O**  
Sportswear

EC-KARTE

Öffnungszeiten Mo. - Fr.: 10 - 18 Uhr, Sa.: 10 - 13 Uhr



# H<sub>2</sub>O®



Herzlich willkommen in der Heimgartehölle und dem Jahr 2004! Nachdem das vergangene Jahr so überaus erfolgreich für uns verlief (siehe „Mannschaft des Jahres“), wollen wir daran nun gleich anknüpfen. Einen ersten Schritt haben wir mit dem Remis in Neubrandenburg getan (siehe „Rückblick“), heute soll mit zwei Punkten gegen das Tabellen-schlusslicht HSG Sasel/DUWO ein weiterer folgen. Und dazu brauchen wir natürlich wie immer eure lautstarke Unterstützung in diesem Lokalderby!

In der heutigen Ausgabe erwarten euch die gewohnten Infos über den Gegner (außer einem



Mannschaftsfoto, das es leider nicht gibt) sowie ein ausführlicher Rückblick auf die vergangenen Partien. In der Rubrik „Aktuelles“ erwarten euch wieder jede Menge News, vor allem aus unserem Krankenlager. Aber auch ein Neuzugang ist erfreulicherweise zu vermelden.

Auch die 1. Damen sind wieder mit in diesem Heft vertreten. Am Sonntag in einer Woche wollen sie gegen die SG Harburg ihre Tabellenführung in der Hamburger Oberliga verteidigen..

Ganz hinten findet ihr schließlich wieder die aktuellen Tabellen aller übrigen ATSV-Teams.

Na dann ... Viel Spaß und gute Unterhaltung!  
Eure Handball-News-Redaktion

## Inhalt:

Der heutige Gegner .....	4
Mannschaftsfoto Sasel/DUWO .....	5
Aktuelles .....	6
ATSV Online .....	7
Spielplan 1. Herren .....	8
Rückblick .....	10
Mannschaftsfoto .....	14
Regionalliga-Karte .....	15
Pressespiegel .....	16
Mannschaft des Jahres .....	19
Torschützenliste Regionalliga .....	20
Tabelle .....	22
Kreuztabelle .....	23
ATSV-Team .....	24
Aufstellungen .....	26
ATSV Handball Supporters .....	29
Damen .....	32
Damen-Team .....	36
Damen-Mannschaftsfoto .....	38
Tabellen .....	40
ATSV-Trainingsplan .....	48
ATSV-Spieltag .....	50

## Nächstes Heimspiel:

### ATSV - Bramstedter TS

Samstag, 31.01.2003, 18.00 Uhr  
Heimgartenhalle

# Tuddl's® GETRÄNKEMARKT

## Lieferservice: 04102 - 47 24 18

Lieferung ab 3 Kisten

## Alles für Ihre Feier

Zapfanlagen, Tresen, Tische + Bänke,  
Gläser (gratis), Kommissionsware!



Kornkamp 40  
22926 Ahrensburg

Mo.-Mi. 9.00-18.30  
Do.-Fr. 9.00-20.00  
Sa. 9.00-16.00



Wenn sechs nicht wollen, trifft es einen ganz anderen. Dieses abgewandelte Sprichwort lernte die HSG Sasel/DUWO kennen. Eigentlich hatte man die Hamburger Oberliga-Saison mit einer „wertlosen“ Vize-Meisterschaft abgehakt, dann wendete sich das Blatt völlig. Da in Schleswig-Holstein gleich sechs Vereine auf den Regionalliga-Aufstieg verzichteten, wanderte der „Kelch“ zur HSG Sasel/DUWO - und die nahm dankend an.



Damit stiegen die Hanseaten zum fünften Mal in die dritthöchste Spielklasse auf. Zumeist folgte der sofortige Wiederabstieg. Die Voraussetzungen waren auch diesmal lange nicht allzu rosig. Noch drei Wochen vor Saisonstart funkte man S.O.S.: „Wir haben die Planungen noch nicht abgeschlossen.“ Dann hatte man aber doch einen immerhin 19-köpfigen Kader zusammen.

Lange Zeit war unklar, was mit Rückraumbomber Jörn Kammler geschehen würde. Im Frühjahr wechselte er zum Bundesligisten HSV Hamburg. Nach langem Hin und Her bekam er schließlich das Zweitspielrecht für Sasel. Obwohl er es erst auf einen Bundesligaeinsatz im HSV-Dress gebracht hat, führt er mit 74 Toren (davon vier Siebenmeter) souverän die interne Saseler Torschützenliste vor Linksaußen Sören David (62/26) an. Höhere Spielklassen kennen bereits der rechte Rückraumspieler Peter Kasza, der sogar einige Mal in Bad Schwartau in der Bundesliga-Kluft auflief, und Spielmacher Tobias Petersen, der noch im Mai des vergangenen Jahres mit der „Zweiten“ der SG Flensburg-Handewitt die Meister-

schaft in der Regionalliga feierte. Zu den Stärken des Teams gehört ohne Zweifel auch Torhüter Marko Kaninck.

Bislang hat es jedoch lediglich zu vier Punkten gereicht. Siege gab es zu Hause gegen Herzhorn (24:21) und überraschend auswärts in Bad Bramstedt (34:32).

Allerdings waren unter den Niederlagen auch viele denkbar knappe, so z. B. das 33:34 in Neubrandenburg, das 20:21 gegen Wilhelmsburg, das 23:25 gegen Bad Doberan, das 26:28 in Stockelsdorf und auch das 28:30 im Hinspiel gegen uns, bei dem wir die Begegnung erst in den letzten Minuten entscheiden konnten. Ebenfalls überraschend eng war die 23:26-Niederlage beim Spitzenteam in Bad Schwartau.

Die Mannschaft ist also keinesfalls zu unterschätzen, zumal man sich auf die Suche nach Verstärkung gemacht hat. Zwar sagte der ehemalige Schwartauer Bundesligaspieler Thomas Kruse den Saselern ab, doch auf die eine oder andere Überraschung sollten wir uns noch gefasst machen. Auch zum Rückspiel in der vergangenen Oberligasaison präsentierte Sasel mit Lasse Behrens einen frisch verpflichteten Neuzugang und ließ Rechtsaußen Michi Böhm sogar aus Prag einfliegen.

Auf der Trainerbank sitzt ein alter Bekannter. Stephan „Stopper“ Stop, der im Dezember 2000 nach einem Votum der Mannschaft gegen ihn entlassen worden war und zwischenzeitlich die zweite Saseler Mannschaft trainiert hatte, kehrte zu Saisonbeginn zurück. Und auch auf dem

## HSG Sasel/DUWO

**Gründung:** 1925 und 1908

**Zahl der Mitglieder:** 5100 (Handball: 450)

**Erfolge im Handball:** Regionalliga-Aufstieg 1981, 1988, 1992, 1995 und 2003

**Regionalliga-Zugehörigkeit:**

1981-1985, 1989/90, 1992/93, 1995/96 und seit 2003.

**Internet:** [www.sasel-duwo.de](http://www.sasel-duwo.de)

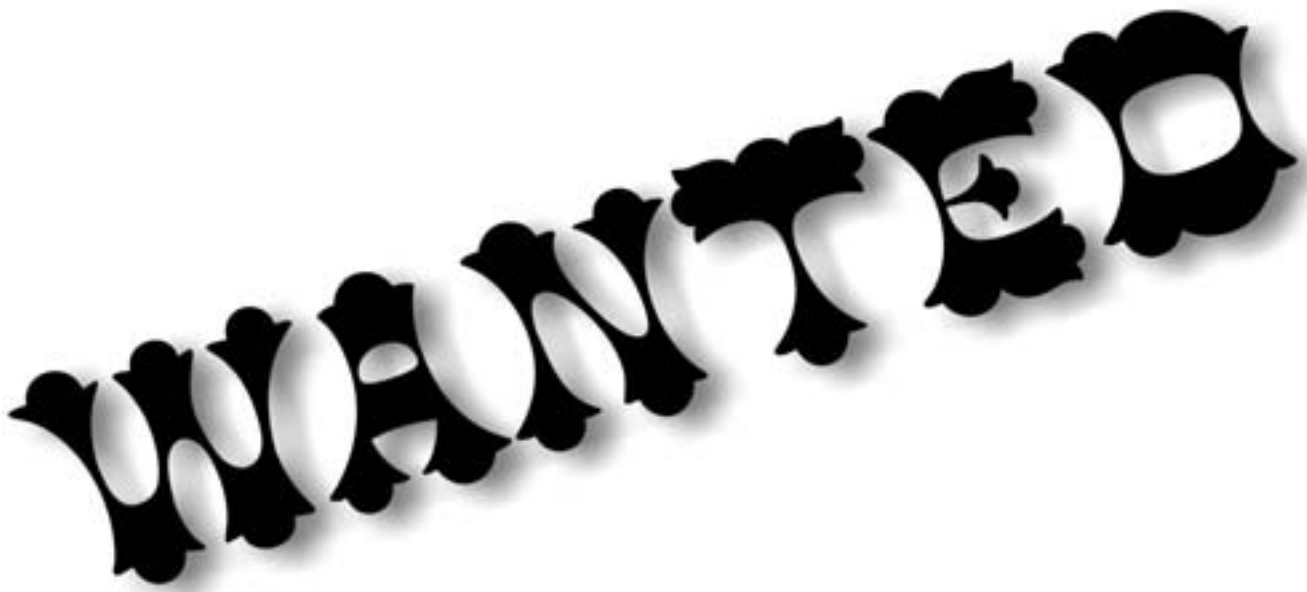
**Zugänge:** Tobias Petersen (SG Flensburg-Handewitt II), Paul Kasza (VfL Bad Schwartau), Mirko Bruhn, Henning Schuldt (beide TSV Grömitz), Murat Dogan (SG Wilhelmsburg), Arne Stührk (AMTV Hamburg), Nils Frenzel, Gordon Hentsch, Arne Schramm, Benjamin Tetzlaff (alle eigene „Zweite“).

**Abgänge:** Lasse Behrens (SG Flensburg-Handewitt II), Matthias Sander, David Caballero, Michael Benders (alle eigene „Zweite“).

Parkett treffen wir mit den Ex-Ahrensburgern Flemming Schacht und Shagel Butt bekannte Gesichter.

Von den 15 Begegnungen gegen Sasel seit unserem Oberligaaufstieg 1995 konnten wir die letzten drei Spiele gewinnen. Die letzte Niederlage datiert auf den 2. März 2002. Dafür konnten wir aus den ersten zwölf Partien bis zum März 2002 lediglich marginale vier Pünktchen entführen und erst am 22. April 2001 das erste Mal überhaupt gewinnen. Insgesamt hat Sasel mit 18:12 Punkten und 393:360 Toren gegen uns deutlich die Oberhand. Hoffen wir also, dass unsere aktuelle Serie nicht gerade heute reißt!

Wie ihr seht, stehen die Zutaten für ein packendes Lokalderby bereit!



RESTAURANT - BIERGARTEN  
**SANTORINI**

Spezialitäten aus Griechenland  
Hagener Allee 5 - 22926 Ahrensburg  
Tel.: 0 41 02 / 12 19  
Montags Ruhetag

## Schiedsrichter

... der heutigen Partie sind die Herren **Markus Meyerfeldt** und **Michael Voß** (Hamburg/Bad Oldesloe), die beide dem Regionalliga-A-Kader angehören und in dieser Saison noch kein Spiel von uns geleitet haben.

## Neuzugang

Nachdem es zum letzten Spiel nicht mehr ganz geklappt hatte, können wir nun zur heutigen Partie **André Peter** bei uns im Team begrüßen. Der 22-jährige Rückraumspieler hat bis zuletzt in der Regionalliga Mitte beim VfL Potsdam gespielt, bevor es ihn jetzt nach Hamburg verschlagen hat. Ein ausführliches „Starpalaver“ mit ihm erwartet euch in einer der nächsten Ausgaben.



Will mit uns den Klassenerhalt schaffen: Neuzugang André Peter.

## Geburtstage

Gleich zwei Geburtstag gab es zu feiern. Bereits am 4.1. wurde Torwart **Florian „Flo“ Schmidt** 31 Jahre

jung, und am vergangenen Donnerstag, dem 15.1., feierte **Nils-Oliver Himborn** seinen 23. Jahrestag. Alles Gute nachträglich!

## Schulter 1

Unser Käpt'n **Christoph „Poldi“ Palder** erfreute sich am vergangenen Samstag in Oranienburg einer engen Manndeckung. Da er durch eine Schulterverletzung gehandicapt war, hätte er ohnehin nicht richtig werfen können. Wir hoffen, dass unsere Krankenabteilung ihn bis zum Spiel heute wieder fit bekommt.

## Schulter 2

Auch unseren Keeper **Florian „Flo“ Schmidt** plagen Schulterprobleme. Ein Torabwurf ist ihm momentan quasi nur mit links möglich.

## Grippe

Unseren Neuzugang **Nils-Oliver Himborn** hats erwischt. Das Auswärtsspiel in Oranienburg musste er wegen Krankheit sausen lassen,

hofft jedoch, beim heutigen Spiel wieder dabei sein zu können.

## Ellenbogen

Mit **Torsten „Totti“ Wild** ist auch unser zweiter Torsteher gehandicapt. Eine schmerzhaftes Ellenbogenverletzung macht ihm zu schaffen. Einsatz heute unwahrscheinlich.

## Pokal

Der Termin unseres Zweitrundenmatches im NOHV-Pokal steht: Am Sonntag, dem 8. Februar, müssen wir nach Brandenburg zum Verbandsoberrigisten (zwei Klassen unter der Regionalliga) SGH Neuruppin reisen. Anpfiff ist um 17.00 Uhr in der Sporthalle OSZ Neuruppin.

## HSV-Tore

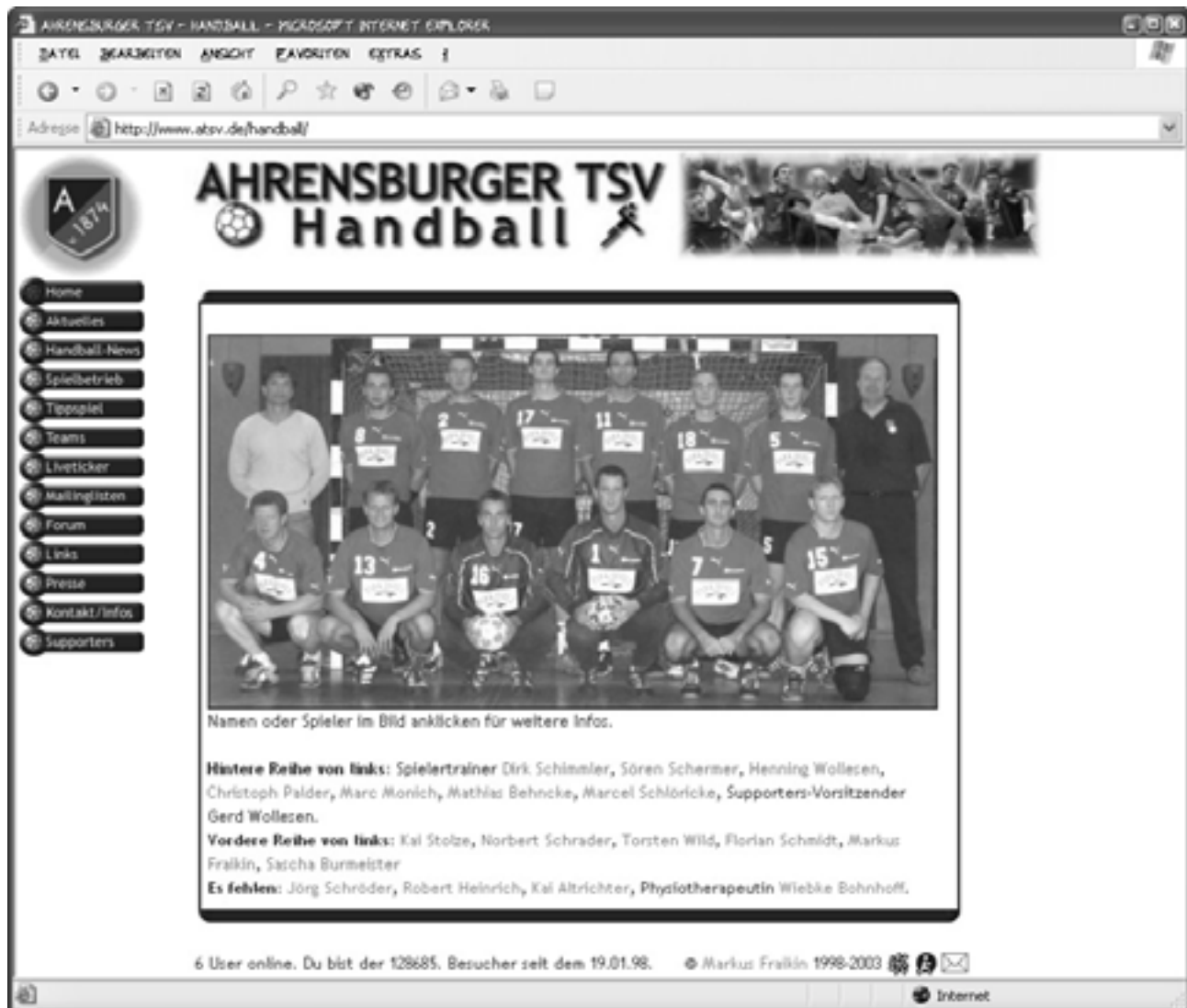
Ein Blitzturnier im dänischen Haderslev beendete der HSV Hamburg mit einem Sieg und einer Niederlage. Beim 22:17 (13:9) gegen die SG Flensburg-Handewitt und dem 23:23 (13:15) gegen Aarhus GF erzielte Sasels **Jörn Kammler** zwei Tore.



New Wave Logistics (Deutschland) GmbH

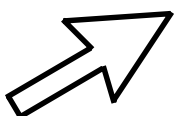
[www.new-wave.de](http://www.new-wave.de)  
[www.newwavelogistics.com](http://www.newwavelogistics.com)

# ATSV online



- Aktuelle Neuigkeiten
- Fotos (fast) aller ATSV-Mannschaften
- Atemberaubende Statistiken
- „Handball-News“ online
- Presseartikel-Archiv
- Gewinnspiel „Regionalligatoto“
- Liveticker

und vieles mehr ...



[www.atsv.de/handball](http://www.atsv.de/handball)



13.09.2003	18:00	Ahrensburger TSV - Oranienburger HC	26:24 (11:9)
20.09.2003	16:00	HSG Sasel/DUWO- Ahrensburger TSV	28:30 (17:15)
27.09.2003	18:00	Ahrensburger TSV - Bad Doberaner SV	29:25 (17:11)
03.10.2003	18:00	Bramstedter TS - Ahrensburger TSV	33:29 (19:14)
11.10.2003	18:00	Ahrensburger TSV - VfL Bad Schwartau	21:32 (9:16)
18.10.2003	16:00	DHK Flensburg - Ahrensburger TSV	39:32 (18:16)
25.10.2003	18:00	Ahrensburger TSV - HSG Nord-NF	23:31 (10:13)
02.11.2003	16:30	HC Empor Rostock - Ahrensburger TSV	34:19 (17:8)
08.11.2003	16:30	SG Wilhelmsburg - Ahrensburger TSV	21:24 (7:12)
21.11.2003	20:00	SV Post Telekom Schwerin - Ahrensburger TSV	24:21 (12:12)
25.11.2003	18:00	Ahrensburger TSV - TSV Ellerbek	22:28 (9:10)
29.11.2003	18:00	Ahrensburger TSV - ATSV Stockelsdorf	28:37 (12:20)
06.12.2003	16:30	MTV Herzhorn - Ahrensburger TSV	35:14 (14:6)
13.12.2003	18:00	Ahrensburger TSV - SV Fort. Neubrandenburg	27:21 (11:10)
20.12.2003	19:00	HSV BW Insel Usedom - Ahrensburger TSV	34:25 (17:10)

10.01.2004	18:00	Oranienburger HC - Ahrensburger TSV	28:28 (14:11)
17.01.2004	18:00	Ahrensburger TSV - HSG Sasel/DUWO	Heimgarten
24.01.2004	19:00	Bad Doberaner SV - Ahrensburger TSV	Stadthalle, Verbindungsstrasse
31.01.2004	18:00	Ahrensburger TSV - Bramstedter TS	Heimgarten
15.02.2004	17:00	VfL Bad Schwartau - Ahrensburger TSV	SZ Jahnstrasse SH1, Ludwig-Jahn-Straße
21.02.2004	18:00	Ahrensburger TSV - DHK Flensburg	Heimgarten
29.02.2004	16:30	HSG Nord-NF - Ahrensburger TSV	Nordfrieslandhalle Leck
13.03.2004	18:00	Ahrensburger TSV - HC Empor Rostock	Heimgarten
20.03.2004	18:00	Ahrensburger TSV - SG Wilhelmsburg	Heimgarten
28.03.2004	17:30	TSV Ellerbek - Ahrensburger TSV	Ellerbek, Rugenbergerener Mühlenweg
03.04.2004	18:00	Ahrensburger TSV - SV Post Telekom Schwerin	Heimgarten
17.04.2004	18:00	ATSV Stockelsdorf - Ahrensburger TSV	GSH Stockelsdorf, Rensefelder Weg 6
24.04.2004	18:00	Ahrensburger TSV - MTV Herzhorn	Heimgarten
01.05.2004	19:00	SV Fort. Neubrandenburg - Ahrensburger TSV	Stadthalle Neubrandenburg, Parkstraße
08.05.2004	19:00	Ahrensburger TSV - HSV BW Insel Usedom	Heimgarten

**IHR**  
**RINGHOTEL**  
  
**IN DER**  
**SCHLOSSSTADT AHRENSBURG**



*Tagungen im individuellen Rahmen  
inkl. Tagungspauschale bis 13 Pers.*



*eine Oase im Grünen,  
direkt am U-Bahnhof Ahrensburg-Ost*



*aktive Erholung, gepflegtes Ambiente,  
ruhiges Wohnen*



# Ein Klaxx für mich!



[www.hela-ketchup.de](http://www.hela-ketchup.de)

## ATSV - SV Fortuna '50 Neubrandenburg 27:21 (11:10)

### Mit Teamgeist zum „Big Point“

Wer hätte das gedacht. Nach den letzten schmerzhaften Niederlagen auch gegen schwächer eingeschätzte Mannschaften kamen die Regionalliga-Handballer des Ahrensburger TSV gegen den SV Fortuna '50 Neubrandenburg zu einem fast schon unerwarteten 27:21 (11:10)-Erfolg. Dabei präsentierten sich die Ahrensburger endlich wieder als Mannschaft und fuhren so zwei ganz wichtige Punkte im Kampf gegen den Abstieg ein.

Vor dem Spiel sah die personelle Situation beim ATSV alles andere als gut aus. Kapitän Christoph Palder hatte die ganze Woche über mit Grippe das Bett gehütet, und auch Robert Heinrich hatte mit einer Verletzung an der linken Hand nicht richtig trainieren können. Weiterhin verletzt ist Spielmacher Henning Wollesen (Knochenabsplitterung in der rechten Wurfhand), der frühestens im Januar

wieder ins Training einsteigen kann. "Nur als Mannschaft können wir bestehen", gab Spielertrainer Dirk Schimmler die Devise aus, und er sollte Recht behalten.

Von Beginn an wollten die Gastgeber zeigen, wer Herr im Hause ist und ließen die Neubrandenburger nie richtig ins Spiel kommen. In der Abwehr wurde ordentlich zugefasst, so dass der starke Rückraum des Gegners nicht zum Zuge kommen konnte.

Und im Angriff wurden konsequent die einstudierten Abläufe gespielt, an die sich alle diszipliniert hielten.

Trotzdem schafften es die Ahrensburger in der ersten Hälfte nicht, sich mit mehr als zwei Toren abzusetzen. Nach dem 6:4 konnten die Fortunen nach 17 Minuten wieder zum 6:6 ausgleichen. Und auch die darauf folgende 8:6-Führung verspielte der ATSV wieder. Nach 20 Minuten musste dann auch noch der einzige Linkshänder Sascha Burmeister mit einer Zerrung passen. Nils-Oliver Himborn vertrat ihn auf der für ihn ungewohnten Rechtsaußenposition. Immerhin ging der Gastgeber mit einem Eintorevorsprung in die Pause.

In Halbzeit zwei konnte sich der



Linksaußen Markus Fraikin markiert seinen einzigen Treffer gegen Neubrandenburg.

ATSV zunächst wieder auf 16:13 absetzen. Dann jedoch der nächste Schock. Spielertrainer Dirk Schimmler sah nach 40 Minuten wegen eines angeblichen Schlages mit der flachen Hand ins Gesicht seines Gegenspielers die Rote Karte und musste auf der Tribüne Platz nehmen. Aber auch diesen Rückschlag verkrafteten seine Schützlinge erstaunlich routiniert und gaben die Führung bis zum Schluss nicht mehr ab. Zwar kamen



# Deutsche Vermögensberatung

*Früher an  
Später denken!*

Repräsentanz  
Uwe Rehder  
Schloßgartenallee 3  
19061 Schwerin  
Telefon (0385) 2 00 07 98

die jungen Gäste aus Neubrandenburg immer wieder auf ein Tor heran, aber der Ausgleich gelang ihnen nie. Kreisläufer Robert Heinrich wechselte in den Rückraum, und Norbert Schrader ging für ihn an den Kreis. Beide konnten überzeugen, der über-



Mathias „Behne“ Behncke bei einem seiner drei Tore. Neubrandenburgs Jan Seidel kann nur zuschauen.

ragende Heinrich mit insgesamt 11 Toren, Schrader mit einer 100%-igen Wurfausbeute bei seinen drei blitz-

sauberen Treffern. Der geschwächte Christoph Palder kam zu Kurzeinsätzen, konnte so seine Mitspieler entlasten und steuerte selbst auch noch einen Treffer zum Erfolg bei. Neubrandenburg hingegen dezimierte sich durch Undiszipliniertheiten selbst. So wurde z. B. Torhüter Frank Hannemann gleich zweimal wegen Meckerns für zwei Minuten vom Feld gestellt. Die Überzahl nutzten die Ahrensburger um die Führung weiter auszubauen und am Ende auch in der Höhe verdient mit 27:21 zu gewinnen.

**Aufstellung ATSV (Tore/Siebenmeter):** Florian Schmidt, Torsten Wild - Robert Heinrich (11/4), Marc Monich (4/1), Norbert Schrader, Mathias Behncke, Dirk Schimmler (je 3), Christoph Palder, Sascha Burmeister, Markus Fraikin (je 1), Jörg Schröder, Nils-Oliver Himborn.

**SV Fortuna '50 Neubrandenburg:** Frank Hannemann, Oliver Mayer - Michael Schröder, (5/1), Daniel Holtz, Marcel Effenberger (je 4), Torben Ehlers (4/1), Frank Reckzeh, Stefan Stolt (je 2), Jan Seidel, Roland Glitsch, Gregor Levold.

**Schiedsrichter:** Jörg Michalzik, Sönke Rupp (Owschlag).

**Siebenmeter:** 6/5 : 4:2 (Heinrich an den Pfosten - Ehlers tritt über die Linie, Schmidt pariert gegen Holtz).

**Zeitstrafen:** 5:9 (Monich 25., 30., 60.,



Kreisläufer Norbert Schrader gelangen gegen Neubrandenburg drei seiner bisherigen fünf Saisontreffer.

Fotos: Thomas Jaklitsch/AZ

Schröder 41., Behncke 55. - Stolt 22., Glitsch 30., 44., 48., Hannemann 40., 58., Ehlers 48., Holtz 54., Effenberger 58.).

**Rote Karte:** Schimmler (41.).

**Spielverlauf:** 1:0, 3:1, 5:2 (10.), 5:4, 6:4, 6:6 (18.), 8:6, 10:8, 10:10, 11:10 - 12:10, 14:11 (35.), 14:13, 16:13 (41.), 16:15, 17:15, 18:16, 18:17 (46.), 21:17 (49.), 21:19 (53.), 24:19 (55.), 24:21, 27:21.



**Wir unterstützen die  
1. Damen. und die 1. Herren**



**HERBERT WARNKE GMBH + CO KG**



Hamburger Straße 40  
22926 Ahrensburg  
Telefon: 04102-51 54-0  
Fax: 04102-51 54 50





## HSV BW Insel Usedom - ATSV 34:25 (17:10)

### Eine Niederlage, die Mut macht

Auch wenn sie am Ende chancenlos waren, zogen sich die Regionalliga-Handballer des Ahrensburger TSV beim ungeschlagenen Tabellenführer an der polnischen Grenze achtbar aus der Affäre. Beim 25:34 (10:17) wurde die Niederlage in Grenzen gehalten und insbesondere der Wunsch des HSV Blau-Weiß Insel Usedom, etwas für die gegenüber Verfolger HC Empor Rostock schlechtere Tor-differenz zu tun, nicht erfüllt.

Von der Kulisse und der Gänsehautatmosphäre in der mit knapp 1000 Zuschauern vollen Pommernhalle in Ahlbeck ließ sich der Gast keinesfalls beeindrucken, sondern hielt sogar 15 Minuten lang gut mit. Ein Zwischenstand von 3:4 bedeutete sogar die kurzzeitige Führung. Die Abwehr stand sicher, und auch aus dem Positionsangriff gelangen dem ATSV Tore. Zwei Zweiminutenstrafen gegen den Gast innerhalb von drei Minuten nutzte der Tabellenführer jedoch aus, um vor allem per Tempogegenstoß auf 7:4 und durch weitere sieben Treffer in Folge vorentscheidend auf 15:6 davon zu ziehen. Die Ahrensburger steckten aber keinesfalls auf und arbeiteten sich bis zur Pause wieder auf 17:10 heran.

Nach dem Seitenwechsel gelang es Usedom, den Spielstand Tor um Tor bis auf 32:17 auszubauen. Doch auch das war noch kein Grund für den ATSV, die Köpfe hängen zu lassen. Es wurde bis zum Schluss gekämpft, um den Abstand wieder zu verringern. Dieser Einsatz wurde belohnt. Mit

vier Treffern in Folge kamen die Gäste wieder auf 32:21 heran und verkürzten am Ende mit noch einmal vier Toren in Serie auf 34:25. Wenn schon nicht das ganze Spiel, so gingen zumindest die letzten Minuten der Partie mit 8:2 klar an die Ahrensburger. Erfreulich dabei waren vor allem die ersten vier Tore für Nils-Oliver Himborn im Trikot des ATSV, der den wegen einer Adduktorenzerrung fehlenden Rechtsaußen Sascha Burmeister mit einer hundertprozentigen Trefferquote glänzend vertrat.

So konnten die Mannen von Spielertrainer Dirk Schimmler ihre noch am selben Abend auf der Insel stattfindende Weihnachtsfeier gelassen angehen. Mit 10:20

Punkten konnte der ATSV auf Platz 12 überwintern und ließ immerhin vier Mannschaften hinter sich. "Sicherlich hätten wir vier Punkte mehr machen müssen, aber mit der Tabellensituation lässt sich dennoch leben", blickt Schimmler positiv auf die Hinrunde zurück.

**Aufstellung ATSV (Tore/Siebenmeter):** Florian Schmidt (1.-30., 51.-60., 10 Paraden), Torsten Wild (31.-50.) - Markus Fraikin (7), Christoph Palder (6), Marc Monich, Nils-Oliver Himborn (je 4), Dirk Schimmler (2), Robert Heinrich, Mathias Behncke (je 1), Jörg Schröder, Marcel Schlöricke.

**HSV Blau-Weiß Insel Usedom:** Enrico Ney (1.-55.), Torsten Engelmann (55.-60.) - Torsten Frahm (8), Marco Westphal (6/2), Lars Rabenhorst (4), Peter Schmidt, Torsten Schilk, Jaroslaw Galus, Sebastian von Weiß (je 3), Pawel Kaniowski, Tomasz Bastniczuk (je 2).

**Schiedsrichter:** Andreas Wiesemüller, Rainer Wodke (Berlin).

**Siebenmeter:** 3/2 : 0 (Wild hält gegen Westphal).

**Zeitstrafen:** 3:5 (Schilk 42., 60., Galus 56. - Monich 16., 22., Schimmler 19., 38., 59.).

**Spielverlauf:** 1:0, 1:1, 2:1, 2:2, 3:2, 3:4, 4:4, 7:4, 8:6, 14:6, 16:7, 16:10, 17:10 - 19:10, 19:11, 20:12, 22:12, 23:14, 26:14, 27:16, 30:16, 32:17, 32:21, 34:21, 34:25.

## Oranienburger HC - ATSV 28:28 (14:11)

### In sieben Minuten das Spiel gedreht

Einen Moment lang wussten die Regionalliga-Handballer des Ahrensburger TSV nach dem 28:28 (11:14)-Remis beim Oranienburger HC nicht, ob sie sich ärgern oder freuen sollten. Doch ein Blick in die Gesichter des Gegners reichte aus. Mit hängenden Köpfen verließen die Gastgeber die Halle. So feierte der ATSV einen wichtigen, schon fast nicht mehr für möglich gehaltenen Punktgewinn bei einem direkten Konkurrenten um den Klassenerhalt. Denn noch sieben Minuten vor Spielende lagen die Gäste nahezu aussichtslos mit 22:27 hinten. "Mit der kämpferischen Einstellung der letzten Minuten kann es weiter gehen", resümierte Spielertrainer Dirk Schimmler.

Dem ATSV kam es entgegen, dass die Oranienburger Kapitän Christoph Palder fast während der ganzen Begegnung in enge Manndeckung nahmen. Palder, durch eine Schulterverletzung gehandicapt, konnte ohnehin nicht richtig werfen, und so war mehr Platz für die anderen Akteure. In der ersten Halbzeit blieb es so lange spannend, lediglich die letzten Minuten verschliefen die Ahrensburger, so dass der OHC mit einer Dreitore-Führung in die Pause gehen konnte.

Diesen Rückstand glich der ATSV innerhalb weniger Minuten nach dem Wechsel aus, geriet dann jedoch unverständlicherweise ins Strau-



cheln. Im Angriff gelang nicht mehr viel, und hinten wurden zu einfache Tore kassiert. Tor um Tor arbeitete sich der Gastgeber von 16:15 bis auf 20:15 und später 24:18 (46.) und 25:19 davon. Nun stellten die Ahrensburger ihre Deckung um. Die beiden halben Oranienburger Rückraumspieler wurden von Robert Heinrich und Markus Fraikin in enge Manndeckung genommen, und das brachte den ATSV in die Erfolgsspur zurück. Nach den 27:22 sieben Minuten vor dem Abpfiff gelangen den Schimmler-Mannen fünf Treffer in Folge zum 27:27-Ausgleich. Entscheidenden Anteil daran hatte Torwart Torsten Wild, der insgesamt 18 Bälle parierte, darunter in der entscheidenden Phase zwei Siebenmeter. Auch Rekonvaleszent Henning Wollesen, nach seinem Mittelhand-



bruch nach sechs Wochen Pause erstmals wieder dabei, überzeugte mit drei Treffern. Die Deckung, inzwischen wieder in der gewohnten 6:0-Formation, hielt dicht, und beim Stand von 28:28 hatten die Ahrensburger in Überzahl sogar noch die Chance auf den Siegtreffer, der leichtfertig vergeben wurde. Der nur noch wenige Sekunden dauernde Gegenangriff der Oranienburger konnte jedoch abgewehrt werden, so dass am Ende alle mit dem Punktgewinn zufrieden waren.

**Aufstellung ATSV (Tore/Siebenmeter):** Torsten Wild (18 Paraden), Florian Schmidt (4 Paraden) - Robert Heinrich (6), Marc Monich (6/6), Dirk Schimmler (5), Mathias Behncke (4), Henning Wollesen (3), Markus Fraikin (2), Christoph Palder, Jörg Schröder (je

1), Sascha Burmeister, Marcel Schlöricke (n. e.).

**Oranienburger HC:** Gunnar Tredup, Enrico Büchner - Heiner Throl (8/3), Jörg Strauchmann (5), Martin Siegler (5/2), Björn Bethe (3), Heiko Fritz, Marco Schönfisch, Ricardo Tourmo (je 2), Bengt Steudtner (1), Sascha Höninghaus, Andreas Rottmeier.

**Schiedsrichter:** Toralf Bracklow, Hans-Jürgen Lohe (Woggersin/Rowa).

**Siebenmeter:** 7/5 : 7/6 (Wild pariert gegen Siegler und Throl, Monich scheitert an Büchner).

**Zeitstrafen:** 4:4 (Rottmeier 13., Steudtner 20., Throl 35., Bethe 44. - Monich 6., Heinrich 34., 43., Wollesen 52.).

**Rote Karte:** Rottmeier (Oranienburg, 59.).

**Spielverlauf:** 0:1, 1:2, 2:3, 4:3, 4:4, 6:4, 6:6, 7:6, 7:8, 8:9, 10:9, 10:10, 12:10, 12:11, 14:11 - 14:14, 16:14, 16:15, 20:15, 22:18, 24:18 (46.), 25:19, 25:22, 27:22 (53.), 27:27, 28:27, 28:28 (59.).

## Flora-Apotheke

Peter Niehaus

über 25 Jahre im Namen Ihrer Gesundheit



## APOTHEKE am RONDEEL

Apotheker Frank Niehaus o. Kfm.  
Rondeel 9

22926 Ahrensburg

Telefon 0 41 02 / 82 37 50

Telefax 0 41 02 / 82 37 51

22926 Ahrensburg · Hamburger Straße 11 · Telefon 0 41 02 / 88 53-0  
Telefax 0 41 02 / 88 53 53



Hintere Reihe von links: Physiotherapeutin Wiebke Bohnhoff, Norbert Schrader, Markus Fraikin, Marcel Schlörcke, Sascha Burmeister.

Mittlere Reihe von links: Supporter Klaus-Dieter Schmidt, Marc Monich, Christoph Palder, Henning Wollesen, Dirk Schimmler, Supporter Gerd Wollesen.

Vordere Reihe von links: Kai Stolze, Torsten Wild, Florian Schmidt, Kai Altrichter, Mathias Behncke.

Es fehlen: Jörg Schröder, Robert Heinrich, Nils-Oliver Himborn, André Peter.



**MATTHIAS DRÄGER**  
**TISCHLERMEISTER**

Lübecker Straße 4 - 22949 Ammersbek

Telefon: 0 41 02 / 82 18 81 oder 0 40 / 2 20 22 04

E-Mail: [tischlereidraeger@t-online.de](mailto:tischlereidraeger@t-online.de)



## Die Spielorte der Regionalliga Nordost



## HANDBALL-REGIONALLIGA

# Schwerstarbeit: ATSV bezwingt Neubrandenburg

**Ahrensburg** – Es waren fast nur noch Angehörige der Spieler und einige unverdrossene Handballfans, die dem Ahrensburger TSV im Regionalligaspiel gegen Fortuna Neubrandenburg den Rücken stärken wollten. Doch die mussten ihr Kommen nicht bereuen. Die Stormarner kamen dank einer kämpferisch herausragenden und taktisch disziplinierten Leistung zu einem 27:21 (11:10) und verschafften sich nach vier Niederlagen in Folge wieder ein Erfolgserlebnis.

„Das ist das schönste Weihnachtsgeschenk“, rief Teammanager Gerd Wollesen nach dem Schlusspfiff ins Mikrofon, lief danach aufs Spielfeld und schloss sich dem Freudentanz der Spieler an. „Jetzt können wir in aller Ruhe nach Usedom fahren“, sagte er mit Blick auf die Lehrstunde, die den Aufsteiger am Sonnabend beim Meisterschaftsanwärter erwartet.

Trotz des fünften Saisonsiegs hat sich die Situation für den ATSV nur geringfügig entspannt, weil der Abstand zu den Abstiegsplätzen nur zwei Punkte beträgt. Es war jedoch ermutigend, wie sich die Ahrensburger gegen den Mitaufsteiger präsentierten, obwohl die Mannschaft von der 41. Minute an ohne ihren Spielertrainer Dirk Schimmmler auskommen musste, der beim Stande von 16:13 die rote Karte sah. „Er hat seinen Gegenspieler bei einer Abwehraktion mit der flachen Hand im Gesicht getroffen“, begründete Schiedsrichter Michael Kulus (Hohen Neudorf) seine harte Entscheidung.

Während Schimmmler den Rest der Spielzeit von der Tribüne aus seine Anweisungen aufs Feld rief, nutzten seine Spieler die Chance, zu beweisen, dass sie auch personell dezimiert in der Lage sind, Spiele zu gewinnen. Der Vorsprung schmolz zwar zunächst auf 16:15, der überragende Robert Heinrich baute den Vorsprung mit drei Treffern jedoch wieder auf 20:17 aus. Der 22-Jährige begann am Kreis, wechselte nach der Pause in den Rückraum und übernahm nach Schimmmlers



Ahrensburgs dreifacher Torschütze Mathias Behncke (22, l.) wird Roland Glitsch (20) attackiert. FOTO: JAKLITSCH

Feldverweis auch noch die Regel. Dass er beim Stande von 19:17 einen Siebenmeter vergab, war unerheblich. Diesen Fehlwurf machte Heinrich mit zahlreichen Ballgewinnen in der Abwehr und insgesamt elf Toren mehr als wett.

Die Basis für den Erfolg gegen die robusten und angriffsstarken Gäste wurde jedoch in der Abwehr gelegt, die Schimmmler trotz anderer Überlegungen in 6:0-Formation spielen ließ. Die

schwerfälligen Gäste zeigten sich im Angriff zu jung und unreif, um der kompakten Ahrensburger Defensive spielerisch beizukommen. (mabo)

**Spielverlauf:** 1:0, 2:1, 5:3 (11. Minute), 6:6 (18.), 8:6, 10:8, 10:10, 11:10 – 12:10, 14:11 (35.), 14:13, 16:13 (41.), 16:15, 18:17 (46.), 21:17 (49.), 21:19 (53.), 24:19 (55.), 25:21, 27:21

**Die weiteren Tore für den Ahrensburger TSV erzielten:** Marc Monich (4 davon 1 Siebenmeter), Mathias Behncke, Dirk Schimmmler, Norbert Schrader (je 3), Christoph Palder, Sascha Burmester und Markus Fräkin (je 1).

aus: Ahrensburger Zeitung v. 15.12.2003

# Ahrensburger verkaufen sich auf Usedom teuer

**HANDBALL** Beim 25:34 gegen den Spitzenreiter zeigt der ATSV großen Kampfgeist.

**Manfred Bode**  
Ahrensburg

In der Pommernhalle zu Ahlbeck herrschte „Gänsehaut-Atmosphäre“. Fast 1000 Zuschauer waren zum letzten Hinrundenheimspiel der HSV Insel Usedom in der Handball-Regionalliga gekommen, um mit ihrem Team zu feiern, das eine Woche zuvor mit einem Sieg in Rostock die Tabellenspitze übernommen hatte. Doch der Ahrensburger TSV ließ sich von der Kulisse nicht beeindrucken. Das Team von Spielertrainer Dirk Schimmler war dem Aufstiegsaspiranten beim 25:34 (10:17) phasenweise sogar ebenbürtig.

„Beim Positionsangriff hatten wir Usedom mit unserer 6:0-Deckung gut im Griff“, zeigte sich Schimmler mit der Abwehrarbeit zufrieden. „Getroffen haben uns aber die Gegenstöße, mit denen sie jeden unserer technischen Fehler und jeden schwachen oder überhasteten Wurf

bestraft haben.“ Dass die anfängliche Ahrensburger Führung nur 14 Minuten währte und die Gastgeber danach schnell bis auf 6:15 davonzogen, lag aber auch am Berliner Schiedsrichtergespann Wiesemüller/Wodke, das dem ATSV noch aus der Partie in Bad Bramstedt in schlechter Erinnerung war. Mit den harten Zeitstrafen gegen Marc Monich (zweimal) und Schimmler gaben die Referees dem Druck des lautstarken Publikums nach.

„Das war aber nicht der Grund für unsere Niederlage“, stellte Schimmler klar. „Allerdings sagt es doch alles, dass uns nicht ein Siebenmeter gewährt wurde.“ Umso positiver bewertete der Schweriner den Kampfgeist seiner Mannschaft, die sich auch nicht aufgab, als die Gastgeber ihren Vorsprung nach der Pause bis auf 14 Tore ausbauten (16:30). Das Vorhaben Usedom, im Torverhältnis gegenüber Empor Rostock Boden gutzumachen, misslang – nicht zuletzt, weil Schimmler die Deckung umbaute.

Zu bemängeln hatte der Coach einmal mehr die Leistung des Rückraums, der weiterhin ohne Henning Wollesen (Handbruch) auskommen musste. Torjäger Christoph Palder traf zwar wieder, den Großteil seiner sechs Treffer erzielte der Kapi-

tän jedoch, als bereits alles entschieden war. Weil aber auch die Formkurve von Marc Monich ansteigt, ist in Bezug auf den Klassenverbleib in Ahrensburg Optimismus durchaus angebracht.

Für die Ausrufezeichen des Abends beim Aufsteiger sorgten diesmal die Außenspieler: Nach einigen Fehlwürfen traf Markus Fraikin siebenmal. Auf der rechten Seite zeigte Nils-Oliver Himborn mit einer hundertprozentigen Ausbeute und den ersten vier Toren im ATSV-Trikot, dass er künftig im Angriff dem verletzten Sascha Burmeister (Adduktorenzerrung) Konkurrenz machen will.

In Anbetracht der moderaten Niederlage war auch die Stimmung in der Ahrensburger Delegation ausgelassen. Das Team bezog Quartier im Zinnowitzer Hotel Baltic. Zunächst vergnügten sich die Spieler aber im nahe gelegenen „Kartoffelhaus“, das Manager Gerd Wollesen schon am Nachmittag für den Auftakt der Weihnachtsfeier auserkoren hatte. Das erste Rückrundenspiel beim Oranienburger HC ist für den 10. Januar geplant.

**Spielverlauf:** 0:1, 3:2, 4:3, 4:4 (14. Minute), 4:7, 6:8, 6:15, 8:16, 10:17 – 10:19, 12:22, 15:27, 16:30, 17:32, 21:32, 21:34, 25:34.

**Die übrigen Tore für den Ahrensburger TSV warfen:** Marc Monich (4), Dirk Schimmler (2), Robert Heinrich und Mathias Behncke (je 1).



4 Hamburger Ahrensblatt

AHRENSBURGER ZEITUNG / SPORT

## 28:28 – ATSV holt Sechs-Tore-Rückstand auf

Ahrensburg – Die Zähne zusammenbeißen, durchhalten und bis zur letzten Sekunde kämpfen. Mit dieser Einstellung rissen die Handball-Männer des Ahrensburger TSV das eigentlich schon verloren geglaubte erste Rückrundenspiel beim Oranienburger HC noch aus dem Feuer und kamen dank Marc Moricha sechsten verwandeltem Siebenmeter noch zum 28:28 (11:14). „Damit liegen wir im Plus“, sagte Spielertrainer Dirk Schimmler. „Mindestens vier Punkte aus den ersten drei Spielen – so lautet die Vorgabe.“

Dass diese noch zu erfüllen ist, verdanken die Ahrensburger eine Woche vor dem Heimspiel gegen Schluslicht BSG Saale/DÜ-WG (Sonntag, 18 Uhr, Heimgartenhalle) vor allem Torwart Torsten Wild. Der 25 Jahre alte Diplomkaufmann, der vor seiner anstehenden Ellenbogen-Operation eigentlich nicht mehr spielen wollte, leitete in der Schlussviertelstunde die Aufholjagd seiner Mannschaft ein. Wild, der bereits beim 26:24 im Hinspiel eine überragende Leistung geboten hatte, parierte in dieser Phase zwei Siebenmeter und machte

etliche weitere gute Chancen ausreichte, so dass der 18:24-Rückstand Tor um Tor aufgeholt wurde.

In Verbindung mit Wilds Einwechslung erwies sich auch Schimmlers Maßnahme, nach Versuchen mit 5:1- und 4:2-Varianten wieder auf die bewährte 6:0-Abwehrformation umzustellen, als goldrichtig. Weil die Oranienburger Schützen Heiner Thiel und Martin Siegler nicht mehr trafen und Ahrensburg über Tempogegenstöße zu schnellen Toren kam, war vier Minuten vor Schluss der Aus-

gleich geschafft (27:27). „Mit unserem letzten Angriff hätten wir in personeller Überzahl zwar sogar noch beide Punkte holen können“, sagte Schimmler. „In Anbetracht des Spielverlaufs bin ich aber auch mit dem einen Zähler zufrieden.“

Schwachpunkt beim ATSV war wie schon in der Hinrunde die mangelnde Durchschlagskraft im Rückraum. In enger Mannscheidung und von einer Schulterverletzung gezeichnet konnte Kapitän Christoph Falder seine wiedergewonnene Torpfähigkeit nicht zeigen, und Marc

Moricha fehlte das Selbstbewusstsein zu Distanzwürfen. So lastete die Verantwortung auf den Schützen von Schimmler und Robert Heinrich. Als Spielmacher warf Schimmler fünf Tore und bediente zudem Kreisläufer Robert Heinrich mehrfach muntergütig, so dass der neben seinen sechs Treffern mehrfach nur mit Fouls am Abschluss gehindert werden konnte und Strafwürfe herausbot.

Trotz einiger Fehler durfte auch Henning Wödesen mit seinem Cornsbach zufrieden sein. Nach auskuriertem Mittelhand-

bruch strunzte der Rückraummann in der entscheidenden Phase drei Tore bei Schimmler. „Natürlich kam es uns entgegen, dass Falder in Mannscheidung genommen wurde. Deshalb hatten wir Räume zu Durchdrücken und Kornauspielen.“ (mahl)

**Spitzenreue:** 1:2, 4:0, 8:0, 10:10, 11:10, 14:14, 16:16, 18:18, 20:20, 22:22, 24:24, 26:26, 28:28 (11:14).

**Die Tore für den Ahrensburger TSV erzielten:** Robert Heinrich (10), Marc Moricha (10), Dirk Schimmler (5), Malte Schimmler (10), Henning Wödesen (5), Robert Falder (5), Christoph Falder und Jörg Schröder (je 1).

aus: Ahrensburger Zeitung v. 12.01.2004

# Opel-Möller



22926 Ahrensburg  
Hamburger Straße 41-43  
Telefon 0 41 02/8 81 50  
Fax 0 41 02/5 03 99



22941 Bargteheide  
Heinrich-Hertz-Straße 8-10  
Telefon 0 45 32/2 09 00  
Fax 0 45 32/20 90 20



Jetzt im Internet: [www.opel-moeller.de](http://www.opel-moeller.de)

OPEL

Nach acht Jahren haben wir es endlich einmal wieder geschafft! Im Jahr 1995 waren wir nach dem Aufstieg in die Oberliga zuletzt unter den Kandidaten bei der Wahl zu Stormarns Mannschaft des Jahres. Damals landeten wir auf Platz vier und bekamen dafür einen Satz grüne Handtücher. Nach unserer souveränen Hamburger Meisterschaft und einer ordentlichen Hinrunde in der Regionalliga Nordost hat uns die Jury erneut unter die Kandidaten für die Wahl zur Mannschaft des Jahres 2003 gewählt. Da es diesmal nur noch drei Kandidaten gibt, haben wir jetzt also schon mehr erreicht!

Abgestimmt wird per Postkarte an den Kreissportverband Stormarn, Mewesstraße 22, 22843 Bad Oldesloe. Zu gewinnen gibt es Eintrittskarten für Fußballspiele des FC St. Pauli, Besuche im Badlantic oder Hansa-Park, Bücher, Gutscheine, ein Wochenende in der



So bejubelten wir Meisterschaft und Aufstieg im März 2003 und stehen deshalb jetzt zur Wahl als Mannschaft des Jahres.

Landessportschule Bad Malente und vieles mehr. Teilnahme-schluss ist der 31. Januar, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Wir haben für euch schon eine Postkarte ausgefüllt. Nur noch Absender drauf und abschicken

oder bei uns abgeben! Wir hoffen auf eure zahlreiche Unterstützung! Denn die Konkurrenz ist mit den Fußballern des TSV Barge-teheide und den Tischtennis-Männern des SV Siek stark.

Absender drauf und abschicken  
oder bei uns abgeben!



<p>Abs.:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p><b>Sportler des Jahres 2003:</b></p> <p><u>Sportler:</u> _____</p> <p><u>Sportlerin:</u> _____</p> <p><u>Mannschaft:</u> ATSV-Handballer</p> <p><small>Einsendeschluss: 31.01.2004</small></p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">             Bitte ausreichend frankieren         </div> <p>Kreissportverband Stormarn Mewesstraße 22</p> <p>22843 Bad Oldesloe</p>
--	---

Platz	Name	Verein	Position	Tore/7m	Spiele	Tore/Spiel	7m/Spiel
1.	Martin Reuter	HC Empor Rostock	RL	135/28	16	8,4	1,8
2.	Klaus Häfele	TSV Ellerbek	RM/RL	123/50	16	7,7	3,1
3.	Markus Schlette	Bad Doberaner SV	RM	116/39	16	7,3	2,4
4.	Ingo Ahrens	Bramstedter TS	RR	108/40	15	7,2	2,7
5.	Maik Barthen	Bramstedter TS	RL	104/17	16	6,5	1,1
6.	Kim Lautrup	DHK Flensburg	RR	103/25	16	6,4	1,6
7.	Hrvoje Horvat	DHK Flensburg	RM	101/19	13	7,8	1,5
8.	Mirko Baltic	VfL Bad Schwartau	RR/RA	99/29	16	6,2	1,8
9.	Lars Rabenhorst	HSV BW Insel Usedom	RM/RL	96/8	16	6,0	0,5
10.	Tobias Haar	VfL Bad Schwartau	RA	96/27	16	6,0	1,7
11.	Torben Ehlers	SV Fort. Neubrandenburg	RR	94/24	16	5,9	1,5
12.	Maik Handschke	HC Empor Rostock	KM	91/4	16	5,7	0,3
13.	Jacob Buraczewski	ATSV Stockelsdorf	LA	91/31	16	5,7	1,9
14.	Heiner Throl	Oranienburger HC	RR	90/17	16	5,6	1,1
15.	Daniel Holtz	SV Fort. Neubrandenburg	RM/RL	88/1	16	5,5	0,1
16.	Falk v. Hollen	SG Wilhelmsburg	RM	84/19	16	5,3	1,2
17.	Pawel Kaniowski	HSV BW Insel Usedom	RM/RL	82/13	16	5,1	0,8
18.	<b>Robert Heinrich</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>KM</b>	<b>80/16</b>	<b>16</b>	<b>5,0</b>	<b>1,0</b>
19.	Alexander Kraeft	Bad Doberaner SV	RM/RR	79/6	16	4,9	0,4
20.	Martin Siegler	Oranienburger HC	RL	77/32	15	5,1	2,1
21.	Stefan Hinrichs	MTV Herzhorn	RL/RM	75	16	4,7	0,0
22.	Christian Segieth	SG Wilhelmsburg	RA/RR	75/27	16	4,7	1,7
23.	<b>Christoph Palder</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>RL/RR</b>	<b>74</b>	<b>16</b>	<b>4,6</b>	<b>0,0</b>
24.	<b>Jörn Kammler</b>	<b>HSG Sasel/DUWO</b>	<b>RL</b>	<b>74/4</b>	<b>12</b>	<b>6,2</b>	<b>0,3</b>
25.	Jaroslav Galus	HSV BW Insel Usedom	RR	73	16	4,6	0,0
26.	Jan-Henning Himborn	TSV Ellerbek	RM	70	16	4,4	0,0
27.	Marcel Effenberger	SV Fort. Neubrandenburg	RL	66/1	14	4,7	0,1
28.	Oliver Pötzsch	DHK Flensburg	LA	66/3	16	4,1	0,2
29.	Dennis Tretow	Bramstedter TS	RM	65	15	4,3	0,0
30.	Melf Thomsen	HSG Nord-NF	RL	65/4	10	6,5	0,4
31.	Thies Schmalfeld	DHK Flensburg	KM	64	16	4,0	0,0

## Med. Massagepraxis Ahrensburg

**Nicolas Stucke**  
physikalische Therapie

Reeshoop 48  
22926 Ahrensburg  
Tel.: 0 41 02 / 67 75 66

Mo., Di. + Do. 8 - 12 Uhr  
14 - 19 Uhr  
Mi. + Fr. 8 - 13 Uhr





# TORSCHÜTZENLISTE

21

Platz	Name	Verein	Position	Tore/7m	Spiele	Tore/Spiel	7m/Spiel
32.	Kim Will	HSG Nord-NF	RA	64/2	16	4,0	0,1
33.	Lars Kaiser	ATSV Stockelsdorf	RL/RM	63/19	9	7,0	2,1
34.	Bastian Blietz	TSV Ellerbek	KM	62/1	15	4,1	0,1
35.	Falko Wahnschaff	VfL Bad Schwartau	RR/RA	62/11	16	3,9	0,7
36.	<b>Sören David</b>	<b>HSG Sasel/DUWO</b>	<b>LA</b>	<b>62/26</b>	<b>12</b>	<b>5,2</b>	<b>2,2</b>
37.	Peter Schmidt	HSV BW Insel Usedom	KM	61	15	4,1	0,0
38.	Anton Lakisa	DHK Flensburg	RL	61/9	8	7,6	1,1
39.	Marvin Trampenau	MTV Herzhorn	LA/RM/KM	61/16	16	3,8	1,0
40.	Heiko Fritz	Oranienburger HC	RR	60	16	3,8	0,0
41.	Ferenc Bergner	ATSV Stockelsdorf	RL/RR	60/15	12	5,0	1,3
42.	<b>Marc Monich</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>RL/RR</b>	<b>60/29</b>	<b>16</b>	<b>3,8</b>	<b>1,8</b>
43.	Steffen Wild	ATSV Stockelsdorf	RR	59	16	3,7	0,0
44.	Holger Klint	HSG Nord-NF	RR	59/17	12	4,9	1,4
45.	<b>Mathias Behncke</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>LA/RM</b>	<b>58</b>	<b>16</b>	<b>3,6</b>	<b>0,0</b>
	Jens Fischer	VfL Bad Schwartau	LA/RM	58	16	3,6	0,0
47.	Volker Demant	MTV Herzhorn	RL/RM	57/10	14	4,1	0,7
48.	Oliver Wende	HC Empor Rostock	LA	56/3	16	3,5	0,2
49.	Michael Bollhöfer	SG Wilhelmsburg	RR/RA	55	16	3,4	0,0
50.	Tayfun Ergün	Bramstedter TS	KM	54/1	15	3,6	0,1
...							
97.	Sascha Burmeister	Ahrensburger TSV	RA	32/1	15	2,1	0,1
100.	Markus Fraikin	Ahrensburger TSV	LA	29	16	1,8	0,0
110.	Dirk Schimmler	Ahrensburger TSV	RM/KM	27/2	16	1,7	0,1
128.	Henning Wollesen	Ahrensburger TSV	RM	20	9	2,2	0,0
172.	Norbert Schrader	Ahrensburger TSV	KM	5	11	0,5	0,0
181.	Jörg Schröder	Ahrensburger TSV	RL/RR	4	12	0,3	0,0
	Nils-Oliver Himborn	Ahrensburger TSV	KM	4	6	0,7	0,0
191.	Kai Stolze	Ahrensburger TSV	RA	4/4	1	4,0	4,0
206.	Marcel Schlöricke	Ahrensburger TSV	KM	1	6	0,2	0,0
220.	Florian Schmidt	Ahrensburger TSV	TW	0	16	0,0	0,0
	Torsten Wild	Ahrensburger TSV	TW	0	16	0,0	0,0



**Duisburger Container-Terminalgesellschaft**  
Multimodal Container Network

### Tabelle Regionalliga Nordost

Platz	Mannschaft	Sp	G	U	V	Tore		Punkte
● 1.	HSV Blau-Weiß Insel Usedom	16	15	1	0	515 : 397	+118	31 : 1
● 2.	HC Empor Rostock	16	14	1	1	520 : 351	+169	29 : 3
● 3.	DHK Flensburg	16	11	2	3	559 : 472	+87	24 : 8
● 4.	VfL Bad Schwartau	16	11	2	3	455 : 382	+73	24 : 8
↑ 5.	Bramstedter TS	16	8	3	5	511 : 461	+50	19 : 13
↓ 6.	TSV Ellerbek	16	8	3	5	474 : 459	+15	19 : 13
● 7.	ATSV Stockelsdorf	16	7	3	6	464 : 460	+4	17 : 15
↑ 8.	SV Fortuna '50 Neubrandenburg	16	7	0	9	447 : 486	-39	14 : 18
↓ 9.	MTV Herzhorn	16	6	1	9	390 : 405	-15	13 : 19
↓ 10.	HSG Nord-NF	16	6	0	10	436 : 447	-11	12 : 20
● 11.	SG Wilhelmsburg	16	5	1	10	401 : 449	-48	11 : 21
● 12.	Ahrensburger TSV	16	5	1	10	398 : 474	-76	11 : 21
↑ 13.	Bad Doberaner SV	16	4	2	10	414 : 466	-52	10 : 22
↓ 14.	SV Post Telekom Schwerin II	16	4	2	10	403 : 496	-93	10 : 22
● 15.	Oranienburger HC	16	3	2	11	436 : 501	-65	8 : 24
● 16.	HSG Sasel/DUWO	16	2	0	14	378 : 495	-117	4 : 28



20539 Hamburg, Hovestraße 63 - 65, Tel. 040/ 75 60 60-50

	Ahrensburg	Bramstedt	Dobran	Ellerbek	Flensburg	Herzhorn	Neubrandenburg	Nord-NF	Oranienburg	Rostock	Sasel/DUWO	Schwartau	Schwerin II	Stockelsdorf	Usedom	Wilhelmsburg
Ahrensburg	31.01.	29:25	22:28	21.02.	24.04.	27:21	23:31	26:24	13.03.	17.01.	21:32	03.04.	28:37	08.05.	20.03.	
Bramstedt	33:29		33:20	14.02.	29:29	34:25	20.03.	35:25	03.04.	24.01.	32:34	38:31	39:27	28.02.	27:29	01.05.
Dobran	24.01.	24.04.		27:29	26:33	28.02.	28:34	32:30	33:26	24:24	03.04.	01.05.	14.02.	29:28	20.03.	22:26
Ellerbek	28.03.	29:29	31.01.		37:34	23:23	08.05.	13.03.	17.01.	27:30	34:22	21.02.	32:26	25.04.	30:34	03.04.
Flensburg	39:32	34:31	08.05.	28.02.		40:23	03.04.	36:33	24.04.	06.03.	37:22	17.01.	44:32	20.03.	33:33	24.01.
Herzhorn	35:14	13.03.	32:27	01.05.	27.03.		25:28	24:13	30:19	17.04.	21.02.	17:21	26:23	26:29	31.01.	23:18
Neubrandenburg	01.05.	30:31	13.03.	28:27	36:45	25.01.		18.04.	21.02.	19:35	34:33	27.03.	35:34	29:32	23:27	35:24
Nord-NF	29.02.	18.01.	34:30	28:23	01.02.	04.04.	32:16		37:29	23:29	08.05.	20:36	21.03.	25:29	24.04.	15.02.
Oranienburg	28:28	26:26	27.03.	28:34	30:37	14.02.	30:28	01.05.		27:35	40:32	17.04.	24.01.	27:34	28.02.	30:24
Rostock	34:19	33:27	18.01.	21.03.	30:28	36:21	25.04.	22.02.	08.05.		32:13	01.02.	44:14	04.04.	23:24	29.02.
Sasel/DUWO	28:30	17.04.	23:25	23.01.	01.05.	24:21	28.02.	21:28	20.03.	12:41		23:26	22:28	14.02.	23:38	20:21
Schwartau	15.02.	08.05.	26:17	24:24	25:22	20.03.	34:23	24.01.	29:22	25:31	24.04.		27.02.	24:24	03.04.	30:25
Schwerin II	24:21	21.02.	26:26	17.04.	13.03.	08.05.	22:28	24:23	36:24	27.03.	31.01.	22:39		29:29	17.01.	21:29
Stockelsdorf	17.04.	28:37	21.02.	30:33	31:38	26:20	17.01.	27.03.	31.01.	24:32	28:26	12.03.	01.05.		26:28	29:29
Usedom	34:25	27.03.	33:23	44:29	17.04.	30:19	14.02.	32:27	32:26	01.05.	13.03.	29:24	35:15	24.01.		33:24
Wilhelmsburg	21:24	32:30	17.04.	30:35	22:30	17.01.	31.01.	28:27	13.03.	24:31	27.03.	24:29	24.04.	08.05.	21.02.	

08.05. Spieltermin

17.01. Aktueller Spieltag

34:30 Ergebnis

32:30 Letzter Spieltag

## DIE SPEERSPITZE DES HAMBURGER HAFENS



### STUHR Transport- und Sped. GmbH

Tel.: 040 / 75 60 60-0

Fax.: 040 / 75 60 60-15

[www.stuhr-hamburg.de](http://www.stuhr-hamburg.de)





**Name:** Florian „Flo“ Schmidt  
**Nr.:** 1  
**Position:** Torwart  
**Geb.:** 04.01.1973  
**Beruf:** Student  
**Größe:** 1,88  
**Im Verein seit:** 2003  
**Stationen:** TSV Ellerbek, ATSV, HG Hamburg-Barmbek, ATSV, eigene Jugend



**Name:** Kai „Kaifi“ Stolze  
**Nr.:** 4  
**Position:** Rechtsaußen  
**Geb.:** 02.09.1967  
**Beruf:** Kaufmännischer Angestellter  
**Größe:** 1,80  
**Im Verein seit:** 1998  
**Stationen:** VfL Bad Schwartau, GWD Minden

**Name:** Kai Altrichter  
**Nr.:** 12  
**Position:** Torwart  
**Geb.:** 28.04.1969  
**Beruf:** Groß- und Außenhandelskaufmann  
**Größe:** 1,87  
**Im Verein seit:** 1985  
**Stationen:** HG Hamburg-Barmbek, Hamburger SV, AMTV Hamburg, ATSV



**Name:** Christoph „Poldi“ Palder  
**Nr.:** 5  
**Position:** Rückraum  
**Geb.:** 17.02.1980  
**Beruf:** Groß- und Außenhandelskaufmann  
**Größe:** 2,03  
**Im Verein seit:** 2003  
**Stationen:** TSV Ellerbek, AMTV Hamburg, HG Norderstedt



**Name:** Sascha Burmeister  
**Nr.:** 6  
**Position:** Rechtsaußen  
**Geb.:** 16.06.1976  
**Beruf:** Servicetechniker für Medizintechnik  
**Größe:** 1,78  
**Im Verein seit:** 2003  
**Stationen:** HG Norderstedt



**Name:** Torsten „Totti“ Wild  
**Nr.:** 16  
**Position:** Torwart  
**Geb.:** 21.09.1978  
**Beruf:** Diplom-Kaufmann  
**Größe:** 1,87  
**Im Verein seit:** 2002  
**Stationen:** SV Post Schwerin II

**Name:** Markus Fraikin  
**Nr.:** 7  
**Position:** Linksaußen  
**Geb.:** 30.03.1972  
**Beruf:** Volljurist  
**Größe:** 1,83  
**Im Verein seit:** 1994  
**Stationen:** DJK Hamburg



**Name:** Henning „HeWo“ Wollesen  
**Nr.:** 2  
**Position:** Rückraum  
**Geb.:** 06.05.1977  
**Beruf:** Student  
**Größe:** 1,98  
**Im Verein seit:** 1980  
**Stationen:** ATSV Stockelsdorf, ATSV, TuS Aumühle/Wohltorf, eigene Jugend



**Name:** André Peter  
**Nr.:** 8  
**Position:** Rückraum Mitte  
**Geb.:** 24.10.1981  
**Beruf:**  
**Größe:** 1,88  
**Im Verein seit:** 2004  
**Stationen:** VfL Potsdam, Post Potsdam, BFC Preußen, Dessau



22941 Bargteheide, Theodor-Storm-Str. 20, Tel. 0 45 32 / 18 18  
 22926 Ahrensburg, Hagener Allee 5, Tel. 0 41 02 / 5 80 23

# Geflügelhof Stapff

## Frisch aus deutschen Landen



**Name:** Robert „Heino“ Heinrich  
**Nr.:** 9  
**Position:** Rückraum, Kreis  
**Geb.:** 26.07.1981  
**Beruf:** Polizeikommissaranwärter  
**Größe:** 1,87  
**Im Verein seit:** 2002  
**Stationen:** SV Post Schwerin II, HC Empor Rostock



**Name:** Nils-Oliver Himborn  
**Nr.:** 17  
**Position:** Kreis  
**Geb.:** 15.11.1981  
**Beruf:** Student  
**Im Verein seit:** 2003  
**Stationen:** TSV Ellerbek VfL Oldesloe, HSG Sasel/ DUWO

**Name:** Jörg Schröder  
**Nr.:** 10

**Position:** Abwehr, Rückraum  
**Geb.:** 04.03.1966  
**Beruf:** Immobilien-Kaufmann  
**Größe:** 1,85  
**Im Verein seit:** 2002

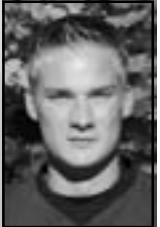
**Stationen:** SV Post Schwerin, LTV Wuppertal



**Name:** Mathias „Behne“ Behncke  
**Nr.:** 18

**Position:** Linksaußen, Rückraum Mitte  
**Geb.:** 28.08.1981  
**Beruf:** Student  
**Größe:** 1,85  
**Im Verein seit:** 2003

**Stationen:** SV Post Schwerin II



**Name:** Marc „Air“ Monich  
**Nr.:** 11  
**Position:** Rückraum  
**Geb.:** 31.01.1973  
**Größe:** 1,98  
**Im Verein seit:** 1976  
**Beruf:** Diplom-Kaufmann  
**Stationen:** eigene Jugend



**Name:** Dirk „Schimmi“ Schimmler  
**Nr.:** 3  
**Position:** Trainer / Kreis, Rückraum  
**Geb.:** 29.07.1966  
**Beruf:** Vertriebsleiter  
**Größe:** 1,85  
**Im Verein seit:** 2002  
**Stationen (als Spieler):** SV Post Schwerin, LTV Wuppertal, Bramstedter TS

**Name:** Norbert „Nobby“ Schrader  
**Nr.:** 13

**Position:** Kreis  
**Geb.:** 06.10.1970  
**Beruf:** Lehrer  
**Größe:** 1,83

**Im Verein seit:** 1974

**Stationen:** eigene Jugend



**Name:** Wiebke Bohnhoff  
**Position:** Physiotherapeutin

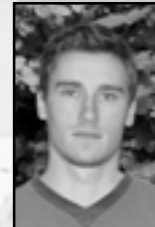
**Geb.:** 17.02.1976

**Beruf:** Physiotherapeutin

**Stationen:** SV Großhansdorf, MTV Bad Bevensen



**Name:** Marcel „Marshall“ Schlöricke  
**Nr.:** 14  
**Position:** Kreis  
**Geb.:** 20.05.1978  
**Beruf:** Student/Soldat  
**Größe:** 1,84  
**Im Verein seit:** 2002  
**Stationen:** SSV PCK 90 Schwedt



**Name:** Thomas Polzin  
**Position:** Physiotherapeut



## Marketing, Druck und Vertrieb

Inhaber: Andreas Blank

Kirchenstraße 20

22946 Trittau

Tel.: 041 54 - 84 14 51

Fax: 041 54 - 84 14 52

E-mail:

info@mdv-blank.de

Plakate  
 Stempel  
 Briefpapier  
 Visitenkarten  
 Handzettel  
 Offset-Druck  
 T-Shirt-Druck  
 Handy-Verleih  
 sw + farb - Kopien  
 sortieren, binden, heften  
 und vieles mehr



Nr.	Name	Position	Spiele	Tore gesamt	Feldtore	7m	Tore-Ø	7m- Quote
1	Florian Schmidt	TW	16	0	0	0	0,0	-
12	Kai Altrichter	TW	0	0	0	0	-	-
16	Torsten Wild	TW	16	0	0	0	0,0	-
2	Henning Wollesen	RM	9	20	20	0	2,2	-
3	Dirk Schimmler	RM, KM	16	27	25	2	1,7	40%
4	Kai Stolze	RA	1	4	0	4	4,0	100%
5	Christoph Palder	RL, RR	16	74	74	0	4,6	-
6	Sascha Burmeister	RA	15	32	31	1	2,1	50%
7	Markus Fraikin	LA	16	29	29	0	1,8	-
8	André Peter	RM, RL	0	0	0	0	-	-
9	Robert Heinrich	KM, RM	16	80	64	16	5,0	84%
10	Jörg Schröder	RL, RR	12	4	4	0	0,3	-
11	Marc Monich	RL, RR	16	60	31	29	3,8	81%
13	Norbert Schrader	KM	11	5	5	0	0,5	-
14	Marcel Schlörcke	KM	6	1	1	0	0,2	-
17	Nils-Oliver Himborn	KM	6	4	4	0	0,7	-
18	Mathias Behncke	LA, RM	16	58	58	0	3,6	-

<b>Trainer:</b>	Dirk Schimmler
<b>Co-Trainer:</b>	Jörg Schröder
<b>Management:</b>	Gerd Wollesen
<b>Marketing:</b>	Klaus-Dieter Schmidt Wolfgang Wiener Wulf Krickhahn
<b>Betreuer:</b>	Kai Altrichter
<b>Physiotherapeuten:</b>	Wiebke Bohnhoff Thomas Polzin

<b>398</b>	<b>346</b>	<b>52</b>	<b>24,9</b>	<b>79%</b>
<b>-474</b>	<b>-432</b>	<b>-42</b>	<b>-29,6</b>	<b>24%</b>

Siebenmeterkiller	7m	davon gehalten	Quote
Florian Schmidt	22	7	32%
Kai Altrichter	0	0	-
Torsten Wild	33	6	18%
Summe	55	13	24%

Wir unterstützen die Handballabteilung des Ahrensburger TSV und sind Ihr kompetenter Ansprechpartner für Veranstaltungen jeder Art.



Tel.: 0 41 02 / 2 30 - 0

Wir bieten Ihnen:

- \* 8 großzügige Räumlichkeiten für bis zu 250 Personen
- \* Professionellen Rundum-Service durch unser junges, dynamisches Team
- \* Wahre Gaumenfreuden im Restaurant „Marron“
- \* Besinnliche Kaffestunden in unserem Café



Nr.	Name	Position	Geb.	Im Verein seit	Spiele	Tore
1	Marko Kaninck	TW	25.04.1978	2001	16	0
12	Nils Frenzel	TW	15.01.1983	2003	15	0
2	Henning Schuldt	KM	1974	2003	9	10
3	Flemming Schacht	RM	05.07.1979	2002	7	15/1
5	Shagel Butt	RA, LA	05.01.1978	1998	15	33/9
7	Peter Kasza	RR, RM	11.10.1982	2002	15	48/4
8	Sören David	LA	08.01.1975	2001	12	62/26
9	Gordon Hentsch	LA	1979	2003	3	2
10	Mirko Bruhn	RR, RL	08.03.1975	2003	3	1
11	Michael Böhm	RA, RR	22.05.1970	2001	12	23/1
13	Tobias Petersen	RM, RL	03.05.1982	2003	14	35/2
14	Arne Schramm	RL, RR	28.12.1980	2003	13	35
15	Jörn Kammler	RL	20.04.1981		12	74/4
17	Arne Stührk	KM	17.10.1970	2003	14	25
18	Benjamin Tetzlaff	KM, RL	03.02.1980	2003	11	5
20	Paul Kasza	RM	02.03.1984	2003	11	8

**Sicherheit für ein  
aktives Freizeitleben.**

Haben Sie schon mal darüber nachgedacht, was passiert wenn Sie einen Sport- oder Freizeitunfall haben? Unsere Unfallversicherung bietet Ihnen einen umfangreichen Risikoschutz vor den finanziellen Folgen eines Unfalls beim Sport oder in der Freizeit. Rund um die Uhr und weltweit.

**SIGNAL IDUNA. Genau das, was ich brauche.**

**SIGNAL IDUNA**   
Versicherungen und Finanzen

**HAUPTVERTRETUNG WOLFGANG WIENER**  
Hamburger Straße 3-5 • 22926 Ahrensburg  
Telefon (04102) 60 44 40 • Telefax (04102) 60 44 41  
Mobil 0177 / 6 98 11 55



**Wir investieren  
in maximale Lagerhaltung,  
Logistik und Service.**



# ATSV HANDBALL SUPPORTERS e. V.

c/o Gerd Wollesen  
Otto-Schumann-Str. 13 a  
22926 Ahrensburg

Werden Sie Mitglied bei den **ATSV HANDBALL SUPPORTERS e. V.**

Der Ahrensburger TSV - Handball-Regional- und Oberliga-Teams mit Zukunft!

Junge leistungsfähige Spieler, erfahrene und engagierte Trainer, ein begeisterungsfähiges Umfeld und natürlich

viele ATSV-Fans bei jedem Heimspiel.

Wir wollen auf den bisherigen Erfolgen aufbauen, und es wird intensiv gearbeitet - auf dem Spielfeld und hinter den Kulissen. Wir wollen ein stabiles finanzielles Fundament schaffen, um die 1. Herren-, 1. Damenmannschaft und die Handballabteilung insgesamt zu unterstützen, damit junger, talentierter Nachwuchs in Ahrensburg bleibt, um auch zukünftig Spitzenhandball in dieser Region zu ermöglichen.

Deshalb brauchen wir jetzt Ihre Hilfe.

Ermöglichen Sie uns durch Ihr finanzielles Engagement, in Ahrensburg Spitzenhandball zu etablieren. Unterstützen Sie die ATSV-Teams.

## Die Idee:

Privatpersonen und Firmen finden sich in unserem Kreis zusammen

## Mitgliedsbeitrag:

monatlich ab 1,- Euro  
(+ Ihre Spende)

## Der Name:

ATSV Handball  
Supporters

## Das Ziel:

Die Leistungen unserer Mannschaften noch weiter steigern helfen, damit die Ziele erreicht werden.

## Der Dank:

- Spitzenhandball in Ahrensburg
- einer Gemeinschaft von engagierten Personen anzugehören
- mit der Mannschaft zu werben

Sind Sie interessiert?

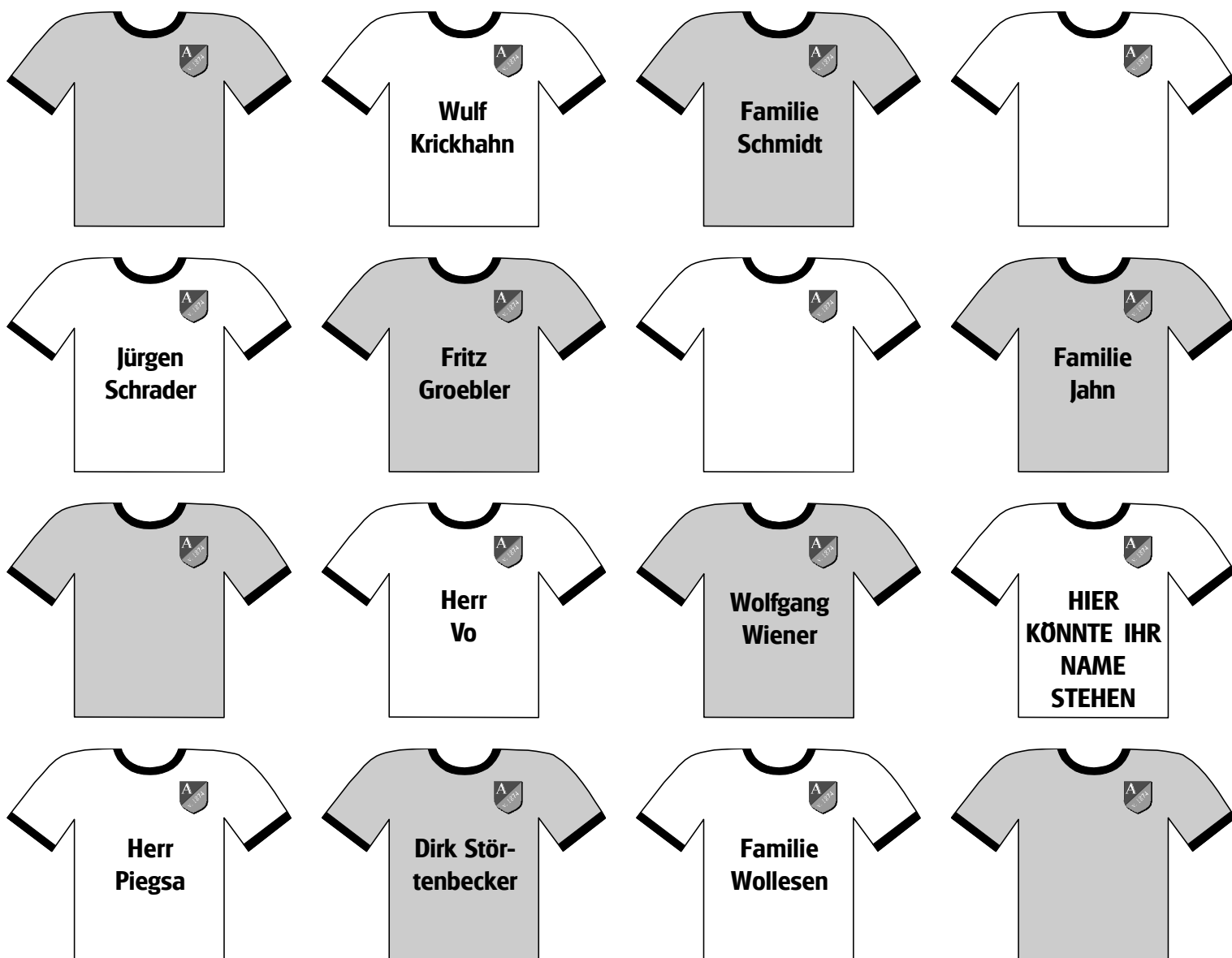
Dann sprechen Sie bitte mit:

Gerd Wollesen	Tel.: 041 02 - 43074
Klaus-Dieter Schmidt	Tel.: 041 02 - 58626
Wulf Krickhahn	Tel.: 041 02 - 43752
Wolfgang Wiener	Tel.: 041 02 - 58246
Kai Altrichter	Tel.: 041 02 - 42073





Wir unterstützen attraktiven Handball in Ahrensburg.



**KÜCHEN**  
**WEGENER**  
**IHR KÜCHENPARTNER**

Große Straße 16 ♦ 22926 Ahrensburg

Tel. 041 02 - 553 92 ♦ Tel. 041 02 - 322 21 ♦ Fax 041 02 - 578 33



**Wir unterstützen attraktiven Handball in Ahrensburg.**



# ***Jeans Passage***

## **IHR JEANSER**

Siegfried Schreyer  
Große Straße 18  
22926 Ahrensburg  
Tel.: (04102) 31369



## ATSV - HT 16 27:17 (16:9)

Noch ziemlich erschöpft von der Nacht zuvor im „Elephant“ standen wir schläfrig auf der Platte und sollten die HT 16 empfangen. Tilo hatte uns gewarnt, dass unsere Gegnerinnen auch bei einem eventuellen Rückstand bis zuletzt kämpfen würden und wir gleich Gas geben sollten. Das mit dem Gas geben klappte nicht so recht, und wir ließen



uns ein wenig von dem Spieltempo der HT 16 einlullen. Dennoch bauten wir unseren Vorsprung stetig aus. Silke konnte viele Gegenstöße laufen und erzielte 10 Tore!

Die Schiris schienen ein wenig Mitleid mit der Mannschaft von HT 16 zu haben und pfeiften fast jeden Körperkontakt ab.

Wir bekamen 8 Zeitstrafen, 2 gelbe Karten und 7 Strafwürfe gegen uns. Zum Glück war Manu super drauf und hat davon 4 gehalten.

Insgesamt müssen wir jedoch eingestehen, dass die Chancenverwertung nicht so nachlässig hätte sein dürfen und wir unser Torverhältnis durch dieses Spiel noch mehr hätten verbessern können.

**Tore:** Immi 3, Marion 1, Nadine 3, Jojo 7, Silke 10, Moni 1, Lena 1.

## HSG Rissen/Wedel - ATSV 18:26 (8:8)

Wir sind Herbstmeister! Solch ein eindeutiges Endergebnis hatte zur Halbzeit wohl niemand zu hoffen gewagt.

Zunächst verlief das Nachholspiel relativ ausgeglichen,

## Tabelle Oberliga Frauen

Platz	Mannschaft	Spiele	Tore		Punkte
1.	Ahrensburger TSV	12	269 : 225	+44	18 : 6
2.	TH Eilbeck	12	246 : 191	+55	17 : 7
3.	Bramfelder SV	12	288 : 260	+28	15 : 9
4.	Hamburger SV	11	222 : 194	+28	14 : 8
5.	TSV Wandsetal	10	239 : 215	+24	13 : 7
6.	HSG Sasel/DUWO	12	263 : 245	+18	13 : 11
7.	SG Harburg	12	258 : 258	0	12 : 12
8.	HSG Rissen/Wedel	9	205 : 185	+20	11 : 7
9.	TSV Ellerbek II	12	266 : 280	-14	11 : 13
10.	SC Alstertal-L'horn	12	284 : 274	+10	10 : 14
11.	HG Norderstedt	11	215 : 305	-90	2 : 20
12.	HT 16 II	11	164 : 287	-123	0 : 22

## Aufstellung 1. Damen

Nr.	Name	Alter	Position	Tore	7m
12	Manuela Pacher	34	TW	0	0
2	Iske Eckermann	24	RL/KM	30	2
3	Imke Stoetzer	34	RR	25	0
4	Marion Nommensen	30	LA/KM	25	3
5	Julia Carl	26	RA	21	3
6	Nadine Siemsen	28	RR/RA	13	0
7	Julia Kögel	21	RM	41	11
8	Silke Schöning	25	KM	55	5
9	Simona Stahl	20	LA/RA	8	0
10	Lena Radlof	21	RL/RM	50	13
1	Christiane Hübschmann	17	TW	0	0
11	Mirja Skomrock	17	LA/RL	1	1
T	Tilo Labs	34	Bank	269	38
CoT	Lutz Krickhahn	33	Bank		

womit Rissen/Wedel laut Hallenzeitung bereits gerechnet hatte. Die Torhüterin machte uns das Leben ein wenig schwer und hielt viele Bäl-

le. Hatte Holger seine Torfrau zu gut auf uns einstellen können? Die Mannschaft von Rissen/Wedel konnte jedoch nur mit einer durchsetzungs-

starken Spielerin dienen, wo- gegen heute bei uns alle Spielerinnen gut drauf waren. Den Angriff der Gegnerinnen bekamen wir zunehmend in den

Seit  
50 Jahren

Der Friseur, wo sich viele Sportler treffen!

DAMEN- UND HERRENSALON

# PETER DAVIDS

Rantzaustraße 120 - 22926 Ahrensburg

Telefon 0 41 02 - 5 27 52

Modisch aktuell in Schnitt, Form, Pflege und Farbe!



## Die nächsten Spiele der 1. Damen

Datum	Zeit	Gegner	Halle
So. 15.02.04	17.00 Uhr	Rissen/Wedel	Stormarnschule
So. 22.02.04	?	HSV	(auswärts)
Sa. 28.02.04	18.00 Uhr	Sasel/DUWO	Tegelsburg
So. 07.03.04	17.00 Uhr	Wandsetal	Heimgarten
So. 28.03.04	18.30 Uhr	Ellerbek	Heimgarten
Sa. 03.04.04	19.00 Uhr	Eilbeck	Steinhauerdamm

Griff, doch wir selbst vergaben unsere Chancen zu leichtfertig, so dass wir mit einem 8:8 in die Halbzeit gingen.

In der 2. Halbzeit klappten die Spielkombinationen und auch die erste Welle war passabel. Da die Gastgeberinnen sich nicht weiter steigern konnten und sogar gegen unsere umgestellte Deckung noch mehr Probleme bekamen, lief es nun super für uns. Aber nicht nur der Angriff war leistungsstark: Manu hielt alle Strafwürfe der Gegner!

Die 18 Treffer in der 2. Halbzeit haben wir wohl dem Zielwasser von Marion zu verdan-

ken?!

**Tore:** Iske 2, Immi 4, Julia 1, Nadine 1, Jojo 2, Silke 6/1, Moni 1, Marion 5/2, Lena 4/2

## ATSV - HG Norderstedt 29:23 (11:9)

### Pflichtsieg gegen Norderstedt

Ohne Frage war ein Sieg gegen den Tabellenvorletzten aus Norderstedt Pflicht. Doch gleich zu Beginn machten es uns die Damen von der HGN in unserem er-



sten Rückrundenspiel schwer. Nach dem deutlichen Sieg im Hinspiel (32:15) hatte wohl keiner die HGN so stark erwartet. Bereits nach den ersten Minuten lagen wir mit 0:3 im Rückstand. Vor allem die gute 4:2 Deckung der Norderstedter bereitete uns Schwierigkeiten. Doch trotz des Rückstandes kam keine Hektik auf, und wir konnten nach 14 Minuten zum 4:4 ausgleichen. In dieser Phase gelang besonders unser Tempospiel gut und wir konnten einfache Tore erzielen. Zur Pause konnten wir uns jedoch noch nicht absetzen und so stand es nach 30 Minuten 11:9. Elf Tore in einer Halbzeit sind einfach zu wenig. Eine Steigerung in der zweiten Halbzeit war also nötig.

Erst nach sechs gespielten Minuten der zweiten



## DIE ÖLHEIZUNG

Modern heizen - Energie sparen

Manfred + Norbert

# HAUPT

HEIZÖL - KOHLEN - FUTTER - GARTENBEDARF



RASENMÄHER - MOTORGERÄTE / SERVICE



Ladestraße - 22926 Ahrensburg - (0 41 02) 5 25 15 oder 5 24 65

## Impressum

Gesamtauflage: 3.500 Stück

Redaktion: M. Fraikin

M. Monich

Titelfotos: T. Jaklitsch

J. Nuppenau

Druck: MDV Blank, Trittau

Anzeigen: K. Altrichter

G. Wollesen

K.-D. Schmidt

W. Krickhahn

Hälfte hatten wir uns einen passablen Fünf-Tore-Vorsprung (15:10) erspielt. Durch konzentriertes Spiel konnten wir uns bis zur 54. Minute auf 27:17 absetzen. Doch durch überhastete Abschlüsse und Unkonzentriertheit kamen die Norderstedter bis zum Ende noch auf 29:23 heran. 23 Tore einzufangen, ist gegen einen Abstiegs Kandidaten einfach

zu viel. So werden wir uns in Zukunft in der Abwehr wieder steigern müssen, um auch weiterhin ganz oben in der Tabelle zu stehen. Die zwei Punkte haben aber wir mit nach Hause genommen, und das ist es, was letztendlich zählt!

**Tore:** Iske 3, Imme 1, Marion 1, Nadine 4, Jojo 5, Silke 7, Lena 8.

Unser heutiger Gegner die SG Harburg bereite-

te uns bereits im Hinspiel Schwierigkeiten, und wir konnten nur knapp mit 20:19 gewinnen. Es ist also ein

spannendes Spiel zu erwarten. Wir hoffen auf viel Unterstützung, liebe Fans ...

Eure 1. Damen

## Aufstellung SG Harburg

Nr.	Name	Geb.
1	Svenja Bartels	1981
2	Melanie Erhorn	1981
3	Dörte Osse	1973
4	Birgit Gothmann	1964
5	Catrin Köhnken	1963
6	Daniela Jaschob	1983
7	Doris Aleksik	1964
8	Ines Knabe	1975
9	Anika van der Zyl	1981
13	Christina Kerst	1968
14	Katrin Paul	1968
15	Petra Wagenführ	1978
18	Mirja Sachse	1975
20	Madlen Patzler	
T	Valerie Tonn	1959
B	Karin Renk	
Med. B	Anja Szulik	

## Der Frauen-Oberligaspieltag

Sa, 24.01.04

Sasel - Rissen

Wandsetal - HSV

So, 25.01.04

Bramfeld - Norderstedt

HT 16 - Ellerbek

# Cut&Style

## Frisörbetrieb Beate Röhrs

Lohe 2-4 - 22926 Ahrensburg

Gutschein in Höhe  
von 2,50 Euro

**Name:** Manuela „Manu“  
Pacher  
**Nr.:** 16  
**Position:** Torwart  
**Geb.:** 22.03.1969  
**Beruf:** Schneidermeisterin  
**Lieblingsübung beim Training:** Gibt es so was?



**Name:** Iske Eckermann  
**Nr.:** 2  
**Position:** Rückraum links/  
rechts, Kreis  
**Geb.:** 23.02.1979  
**Beruf:** Industriefachwirtin  
**Lieblingsübung beim Training:** Tempogegenstöße



**Name:** Imke „Immi“ Stoetzer  
**Nr.:** 3  
**Position:** Rückraum rechts/links  
**Geb.:** 21.04.1969  
**Beruf:** Arzthelferin  
**Lieblingsübung beim Training:** Über die große Matte werfen



**Name:** Marion Nommensen  
**Nr.:** 4  
**Position:** Linksaußen, Kreis  
**Geb.:** 25.07.1973  
**Beruf:** Groß- und Außenhandelskauffrau  
**Lieblingsübung beim Training:** Trainingsspiele



**Name:** Julia Carl  
**Nr.:** 5  
**Position:** Rechtsaußen  
**Geb.:** 28.01.1977  
**Beruf:** Physiotherapeutin  
**Lieblingsübung beim Training:** alle Übungen, bei denen man aufs Tor werfen kann (spielnah)

**Name:** Nadine Siemsen  
**Nr.:** 6  
**Position:** RR/RA  
**Geb.:** 07.03.1975  
**Beruf:** Lehrerin  
**Sommer 2003:** Frühjahr war  
Interessanter: 3 Monate Thailand,  
Vietnam, Laos  
**Lieblingsübung beim Training:**  
Spielen



**Name:** Julia „Jojo“ Kögel  
**Nr.:** 7  
**Position:** Rückraum Mitte  
**Geb.:** 14.09.1982  
**Beruf:** Studentin  
**Lieblingsübung beim Training:** Abschlusspiel



Playstation.

Der Audi TT Roadster. Driven by instinct.



Wenn Sie den höchsten Fun-Level erreichen wollen, lernen Sie den Audi TT Roadster kennen. Er bringt als erster seiner Klasse 225 PS mit dem permanenten Allradantrieb quattro in jeder Situation souverän auf die Straße. Überzeugen Sie sich selbst.

Wir freuen uns auf Sie.



HERBERT WARNKE  
GMBH + CO KG  
GÄNSEBERG 7  
22926 AHRENSBURG  
TEL.: 04102-490 9-0  
FAX: 04102-430 20



# DAS DAMEN-TEAM

37

**Name:** Silke Schöning  
**Nr.:** 8  
**Position:** Kreis  
**Geb.:** 06.02.1978  
**Lieblingsübung beim Training:**  
bestimmt nicht Basketball



**Name:** Simona „Moni“ Stahl  
**Nr.:** 9  
**Position:** Rechtsaußen  
**Geb.:** 19.11.1984  
**Beruf:** Schülerin  
**Lieblingsübung beim Training:** Werfen von außen



**Name:** Lena Radlof  
**Nr.:** 10  
**Position:** Rückraum links  
**Geb.:** 08.08.1982  
**Beruf:** Studentin (Lehramt)  
**Lieblingsübung beim Training:** Fußi



**Name:** Tilo Labs  
**Position:** Trainer  
**Geb.:** 20.06.1969  
**Beruf:** Kundenberater  
**Lieblingsübung beim Training:** Eigentlich keine, aber Tempogegenstöße und Ballarbeit sind mir wichtig, Dehnung vernachlässige ich öfter



**Name:** Lutz Krickhahn  
**Position:** Co-Trainer  
**Geb.:** 05.03.1970  
**Beruf:** Bankkaufmann  
**Lieblingsübung beim Training:** Laufen lassen

**Name:** Christiane Hübschmann  
(A-Jugend)  
**Nr.:** 1  
**Position:** Torwart  
**Geb.:** 22.05.1986  
**Beruf:** Schülerin  
**Lieblingsübung beim Training:**  
Auslaufen



**Name:** Mirja „Miri“ Skomrock (A-Jugend)  
**Nr.:** 11  
**Position:** Linksaußen/  
Rückraum links  
**Geb.:** 18.02.1986  
**Beruf:** Schülerin  
**Lieblingsübung beim Training:** Behnen und Auslaufen

## Fleischerfachgeschäft Fritz Wolgast

Inh. Thorsten Grage

Fleisch- und Wurstspezialitäten aus eigener Herstellung - kalte Platten - exquisite Buffets - Geschirr-, Mobiliar- und Zeltverleih

NEU - "RESTAURANTE ZUR ALTEN REMISE" - NEU

im Kulturzentrum Marstall, Ahrensburger Schloß, Lübecker Str. 6



Manhagener Allee 10 a, 22926 Ahrensburg

Haberkamp 3 - Großhansdorf - 6 29 27

Fax (0 41 02) 18 81

Fu 01 71/312 02 00

eMail: wolgast@t-online.de

# Tel. 5 34 80





Die 1. Damenmannschaft des ATSV. Hintere Reihe von links: Trainer Tilo Labs, Mirja Skorock (A-Jgd.), Imke Stoetzer, Lena Radlof, Marion Nommensen, Iske Eckermann, Co-Trainer Lutz Krickhahn. Vordere Reihe von links: Julia Carl, Julia Kögel, Simona Stahl, Manuela Pacher, Christiane Hübschmann (A-Jgd.), Nadine Siemen, Silke Schöning.



AHRENSBURGER  
STADTFORUM

Für Handel, Gewerbe und Tourismus e.V.

[www.ahrensburger-stadtforum.de](http://www.ahrensburger-stadtforum.de)



# **Schiffsmeldedienst GmbH**

## **SMD**

Bubendeyweg 33 - 21129 Hamburg  
Tel.: 0 40 / 7 40 24 58 - Fax: 0 40 / 7 40 24 92



**PALMBERG**

[www.palmberg.de](http://www.palmberg.de)



## 2. Herren - III. Liga Männer Gruppe 2

1	TH Eilbeck 2	10 / 18	8 0 2	243 : 206	37	16 : 4
2	SC Poppenbüttel 3	9 / 18	7 1 1	215 : 162	53	15 : 3
3	Bramfelder SV 1	10 / 18	7 1 2	244 : 188	56	15 : 5
<b>4</b>	<b>Ahrensburger TSV 2</b>	<b>10 / 18</b>	<b>6 1 3</b>	<b>221 : 213</b>	<b>8</b>	<b>13 : 7</b>
5	SG Bergedorf/Kirchwerder 2	10 / 18	6 1 3	216 : 219	-3	13 : 7
6	SC Victoria 1	9 / 18	4 0 5	185 : 182	3	8 : 10
7	Hoisbütteler SV 1	10 / 18	3 0 7	185 : 231	-46	6 : 14
8	SC Condor 1	9 / 18	2 0 7	203 : 244	-41	4 : 14
9	HSG OA/FTV 1	10 / 18	2 0 8	197 : 235	-38	4 : 16
10	HSG Sasel/Duwo 3	9 / 18	1 0 8	165 : 194	-29	2 : 16

## 3. Herren - IV. Liga Männer Gruppe 2

1	HG Norderstedt 5	9 / 16	7 1 1	172 : 142	30	15 : 3
<b>2</b>	<b>Ahrensburger TSV 3</b>	<b>8 / 16</b>	<b>7 0 1</b>	<b>184 : 153</b>	<b>31</b>	<b>14 : 2</b>
3	AMTV 4	9 / 16	7 0 2	215 : 180	35	14 : 4
4	Wandsbek-Jenfeld 81 1	9 / 16	6 1 2	204 : 156	48	13 : 5
5	Meiendorfer SV 1	8 / 16	3 1 4	144 : 151	-7	7 : 9
6	TSC Wellingsbüttel 1	9 / 16	3 1 5	152 : 183	-31	7 : 11
7	TSV Hohenhorst 1	9 / 16	2 0 7	178 : 202	-24	4 : 14
8	Hoisbütteler SV 2	8 / 16	1 0 7	144 : 179	-35	2 : 14
9	Niendorfer TSV 3	9 / 16	1 0 8	143 : 190	-47	2 : 16

## 4. Herren - V. Liga Männer Gruppe 2

1	SV Bergstedt 2	9 / 18	9 0 0	207 : 148	59	18 : 0
<b>2</b>	<b>Ahrensburger TSV 4</b>	<b>10 / 18</b>	<b>8 0 2</b>	<b>236 : 200</b>	<b>36</b>	<b>16 : 4</b>
3	HG Norderstedt 7	10 / 18	6 0 4	232 : 186	46	12 : 8
4	TuS Berne 1	10 / 18	6 0 4	245 : 211	34	12 : 8
5	HG Hamburg-Barmbek 6	9 / 18	5 1 3	177 : 159	18	11 : 7
6	Wandsbek 72 2	10 / 18	3 1 6	147 : 207	-60	7 : 13
7	SV Großhansdorf 2	8 / 18	3 0 5	185 : 210	-25	6 : 10
8	HTBU 2	10 / 18	3 0 7	204 : 221	-17	6 : 14
9	Meiendorfer SV 2	10 / 18	2 0 8	188 : 232	-44	4 : 16
10	Bramfelder SV 2	10 / 18	2 0 8	180 : 227	-47	4 : 16

Stand: 14.01.2004

17/25.01.2004



## Senioren - II. Liga Senioren Gruppe 1

1	Grün-Weiß Eimsbüttel 1	10 / 20	10 0 0	164 : 111	53	20 : 0
2	Hamburger SV 1	10 / 20	7 0 3	174 : 143	31	14 : 6
3	Elmshorner MTV 1	10 / 20	6 0 4	119 : 127	-8	12 : 8
4	Altona 93 1	10 / 20	5 1 4	165 : 151	14	11 : 9
5	TSV Wandsetal 1	11 / 20	5 1 5	175 : 161	14	11 : 11
6	SG Wilhelmsburg 1	10 / 20	5 0 5	162 : 161	1	10 : 10
7	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>10 / 20</b>	<b>4 2 4</b>	<b>152 : 159</b>	<b>-7</b>	<b>10 : 10</b>
8	HG Norderstedt 2	11 / 20	4 1 6	157 : 177	-20	9 : 13
9	Billstedt-Horn 1	10 / 20	4 0 6	116 : 121	-5	8 : 12
10	HSG Rissen/Wedel 1	11 / 20	3 1 7	192 : 204	-12	7 : 15
11	SC Alstertal-L'horn 1	11 / 20	1 0 10	137 : 198	-61	2 : 20

## 2. Damen - II. Liga Frauen Gruppe 2

1	Eimsbütteler TV	11 / 22	10 0 1	207 : 150	57	20 : 2
2	TH Eilbeck	11 / 22	7 1 3	204 : 163	41	15 : 7
3	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>11 / 22</b>	<b>6 2 3</b>	<b>186 : 162</b>	<b>24</b>	<b>14 : 8</b>
4	HT 16 Hamburg	11 / 22	5 2 4	167 : 167	0	12 : 10
5	SG Wilhelmsburg	11 / 22	5 1 5	160 : 171	-11	11 : 11
6	TSG Bergedorf	11 / 22	4 2 5	179 : 160	19	10 : 12
7	SG Altona	11 / 22	4 2 5	175 : 174	1	10 : 12
8	Wandsbek-Jenfeld 81	11 / 22	5 0 6	167 : 179	-12	10 : 12
9	TV Fischbek	11 / 22	4 1 6	173 : 209	-36	9 : 13
10	SC Teutonia	11 / 22	3 2 6	196 : 215	-19	8 : 14
11	HG Norderstedt	11 / 22	4 0 7	154 : 184	-30	8 : 14
12	Bramfelder SV 2	11 / 22	2 1 8	131 : 165	-34	5 : 17



**KARL GROSS**  
GmbH & Co. Kommanditgesellschaft  
Gegründet 1876

INTERNATIONALE SPEDITION





### 3. Damen - V. Liga Frauen Gruppe 2

1	SG Altona 5	8 / 14	7 0 1	116 : 64	52	14 : 2
2	Meiendorfer SV 1	8 / 14	7 0 1	135 : 85	50	14 : 2
3	HG Norderstedt 5	7 / 14	4 1 2	90 : 78	12	9 : 5
4	TSC Wellingsbüttel 1	8 / 14	4 1 3	108 : 108	0	9 : 7
<b>5</b>	<b>Ahrensburger TSV 3</b>	<b>7 / 14</b>	<b>4 0 3</b>	<b>92 : 67</b>	<b>25</b>	<b>8 : 6</b>
6	TuS Berne 3	8 / 14	1 2 5	77 : 122	-45	4 : 12
7	HG Hamburg-Barmbek 3	8 / 14	1 1 6	79 : 116	-37	3 : 13
8	SC Alstertal-L'horn 6	8 / 14	0 1 7	77 : 134	-57	1 : 15

### Männliche A-Jugend - II. Liga Gruppe 1

1	SG Bergedorf/Kirchwerder 1	10 / 22	9 1 0	223 : 144	79	19 : 1
2	Barmstedter MTV 1	9 / 22	8 0 1	207 : 153	54	16 : 2
3	TSV Buchholz 08 1	9 / 22	7 0 2	204 : 161	43	14 : 4
<b>4</b>	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>9 / 22</b>	<b>7 0 2</b>	<b>195 : 170</b>	<b>25</b>	<b>14 : 4</b>
5	THB Hamburg 03 1	10 / 22	6 1 3	231 : 207	24	13 : 7
6	Blau-Weiß 96 Schenefeld 1	8 / 22	3 0 5	147 : 149	-2	6 : 10
7	TH Quickborn 1	8 / 22	2 2 4	152 : 158	-6	6 : 10
8	Bramfelder SV 1	8 / 22	2 1 5	175 : 188	-13	5 : 11
9	TSV Uetersen 1	10 / 22	2 1 7	143 : 182	-39	5 : 15
10	SG Harburg 1	10 / 22	1 3 6	153 : 198	-45	5 : 15
11	SG Hamburg Nord 2	8 / 22	2 0 6	87 : 120	-33	4 : 12
12	Rellinger TV 1	9 / 22	0 1 8	122 : 209	-87	1 : 17

### Männliche B-Jugend - II. Liga Gruppe 2

1	SC Alstertal-L'horn 2	9 / 16	8 0 1	214 : 160	54	16 : 2
2	VfL Pinneberg 2	9 / 16	6 0 3	203 : 187	16	12 : 6
3	AMTV 2	8 / 16	5 1 2	173 : 124	49	11 : 5
<b>4</b>	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>9 / 16</b>	<b>5 1 3</b>	<b>204 : 178</b>	<b>26</b>	<b>11 : 7</b>
5	Niendorfer TSV 1	9 / 16	5 0 4	170 : 178	-8	10 : 8
6	THB Hamburg 03 2	8 / 16	4 1 3	159 : 146	13	9 : 7
7	TVB Hamburg 1	9 / 16	2 1 6	194 : 242	-48	5 : 13
8	HG Norderstedt 2	8 / 16	1 1 6	162 : 205	-43	3 : 13
9	HG Wandsbek 1	9 / 16	0 1 8	174 : 233	-59	1 : 17

## Männliche C-Jugend - II. Liga Gruppe 2

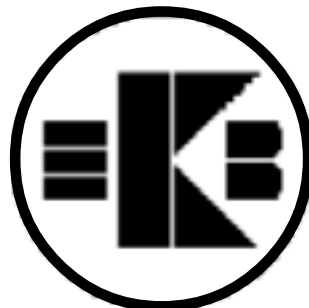
1	SG Harburg 1	9 / 18	9 0 0	227 : 136	91	18 : 0
2	HT 16 Hamburg 1	9 / 18	7 0 2	245 : 153	92	14 : 4
3	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>9 / 18</b>	<b>6 1 2</b>	<b>186 : 148</b>	<b>38</b>	<b>13 : 5</b>
4	Bramfelder SV 1	8 / 18	4 0 4	156 : 163	-7	8 : 8
5	AMTV 2	9 / 18	4 0 5	129 : 139	-10	8 : 10
6	THB Hamburg 03 2	9 / 18	4 0 5	168 : 187	-19	8 : 10
7	TVB Hamburg 1	9 / 18	2 1 6	161 : 197	-36	5 : 13
8	HG Norderstedt 2	9 / 18	2 0 7	144 : 197	-53	4 : 14
9	TH Eilbeck 1	8 / 18	1 0 7	96 : 169	-73	2 : 14
10	TSV Ellerbek 3	1 / 18	0 0 1	16 : 39	-23	0 : 2

## Männliche D-Jugend - Oberliga

1	Buxtehuder SV 1	9 / 18	9 0 0	215 : 112	103	18 : 0
2	TuS Esingen 1	9 / 18	8 0 1	229 : 95	134	16 : 2
3	THB Hamburg 03 1	8 / 18	6 0 2	178 : 138	40	12 : 4
4	TSV Ellerbek 1	9 / 18	5 0 4	169 : 195	-26	10 : 8
5	HG Norderstedt 1	9 / 18	4 1 4	166 : 187	-21	9 : 9
6	NSV 1	9 / 18	3 1 5	159 : 190	-31	7 : 11
7	TSV Uetersen 1	9 / 18	2 0 7	150 : 190	-40	4 : 14
8	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>1 / 18</b>	<b>1 0 0</b>	<b>29 : 18</b>	<b>11</b>	<b>2 : 0</b>
9	SC Alstertal-L'horn 1	8 / 18	0 1 7	93 : 167	-74	1 : 15
10	Niendorfer TSV 1	9 / 18	0 1 8	99 : 195	-96	1 : 17

## Männliche E-Jugend - Gruppe 3

1	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>9 / 18</b>	<b>9 0 0</b>	<b>184 : 63</b>	<b>121</b>	<b>18 : 0</b>
2	THB Hamburg 03 1	8 / 18	6 1 1	168 : 73	95	13 : 3
3	AMTV 1	9 / 18	6 1 2	140 : 127	13	13 : 5
4	SG Hamburg Nord 2	8 / 18	5 0 3	111 : 98	13	10 : 6
5	Niendorfer TSV 1	8 / 18	4 0 4	76 : 108	-32	8 : 8
6	Nord SV-Hamburg 2	8 / 18	3 1 4	83 : 87	-4	7 : 9
7	HG Norderstedt 2	9 / 18	2 1 6	93 : 149	-56	5 : 13
8	Blau-Weiß 96 Schenefeld 1	8 / 18	1 0 7	64 : 118	-54	2 : 14
9	SV Blankenese	1 / 18	0 0 1	6 : 16	-10	0 : 2
10	SC Alstertal-L'horn 2	8 / 18	0 0 8	35 : 121	-86	0 : 16



**EKB CONTAINER LOGISTIK**  
GmbH & Co. KG

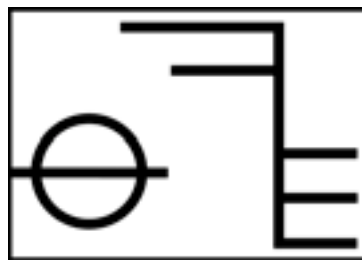
## Weibliche A-Jugend - Oberliga

1	TSV Ellerbek 2	6 / 12	5 0 1	108 : 80	28	10 : 2
2	Wandsbek 72 1	6 / 12	4 1 1	129 : 95	34	9 : 3
3	TuS Esingen 1	5 / 12	3 0 2	103 : 87	16	6 : 4
4	HSG Sasel/Duwo 1	6 / 12	1 1 4	109 : 127	-18	3 : 9
<b>5</b>	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>4 / 12</b>	<b>1 0 3</b>	<b>69 : 77</b>	<b>-8</b>	<b>2 : 6</b>
6	SV Blankenese 1	5 / 12	1 0 4	59 : 111	-52	2 : 8
7	Elmshorner MTV	0 / 12	0 0 0	0 : 0	0	0 : 0

## Weibliche B-Jugend - Oberliga

1	Buxtehuder SV	8 / 18	8 0 0	197 : 113	84	16 : 0
2	SG Wilhelmsburg	8 / 18	6 0 2	159 : 137	22	12 : 4
3	TSV Ellerbek	8 / 18	6 0 2	145 : 136	9	12 : 4
<b>4</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>8 / 18</b>	<b>5 0 3</b>	<b>151 : 145</b>	<b>6</b>	<b>10 : 6</b>
5	HG Norderstedt	7 / 18	4 0 3	128 : 127	1	8 : 6
6	SC Alstertal-L'horn	7 / 18	3 0 4	99 : 96	3	6 : 8
7	AMTV	8 / 18	3 0 5	144 : 141	3	6 : 10
8	TVB Hamburg	8 / 18	3 0 5	128 : 158	-30	6 : 10
9	TSV Buchholz 08	8 / 18	0 1 7	104 : 149	-45	1 : 15
10	TuS Esingen	8 / 18	0 1 7	91 : 144	-53	1 : 15

# Kapitän H.-J. Möller und Partner



Öffentlich bestellte und vereidigte nautisch/technische Sachverständige und Schiffsbesichtiger

Alter Fährweg 8

27568 Bremerhaven

Tel.: 04 71 / 9 46 09 - 0

Fax: 04 71 / 9 46 09 - 99

Mobil: 01 63 / 5 48 85 80

[www.moeller-expert.com](http://www.moeller-expert.com)

E-Mail: [hans-joachim.moeller@moeller-expert.com](mailto:hans-joachim.moeller@moeller-expert.com)

## Weibliche C-Jugend - II. Liga Gruppe 2

1	SC Alstertal-L'horn 1	9 / 16	8 0 1	165 : 86	79	16 : 2
2	TVB Hamburg 1	9 / 16	8 0 1	168 : 120	48	16 : 2
3	TV Fischbek 1	8 / 16	7 0 1	115 : 81	34	14 : 2
4	Buxtehuder SV 2	8 / 16	4 0 4	126 : 122	4	8 : 8
5	SC Poppenbüttel 1	8 / 16	3 1 4	74 : 84	-10	7 : 9
6	TSV Buchholz 08 1	8 / 16	3 1 4	94 : 119	-25	7 : 9
<b>7</b>	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>9 / 16</b>	<b>2 1 6</b>	<b>113 : 160</b>	<b>-47</b>	<b>5 : 13</b>
8	AMTV 2	9 / 16	1 1 7	102 : 150	-48	3 : 15
9	SG Harburg 1	8 / 16	0 0 8	62 : 97	-35	0 : 16

## Weibliche D-Jugend - III. Liga Gruppe 2

1	HSG Sasel/Duwo 2	7 / 14	6 0 1	114 : 58	56	12 : 2
2	SC Alstertal-L'horn 1	8 / 14	6 0 2	102 : 46	56	12 : 4
3	THB Hamburg 03	7 / 14	5 0 2	104 : 61	43	10 : 4
4	TH Quickborn 1	7 / 14	4 1 2	107 : 80	27	9 : 5
5	HG Norderstedt 3	8 / 14	3 1 4	70 : 86	-16	7 : 9
6	TSV Stellingen 88 1	7 / 14	2 0 5	57 : 87	-30	4 : 10
<b>7</b>	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>8 / 14</b>	<b>2 0 6</b>	<b>53 : 123</b>	<b>-70</b>	<b>4 : 12</b>
8	SC Poppenbüttel 1	8 / 14	1 0 7	48 : 114	-66	2 : 14

## Weibliche E-Jugend - Gruppe 1

1	HG Norderstedt 1	8 / 14	8 0 0	184 : 69	115	16 : 0
2	HSG Raspo/Sparriesch. 1	7 / 14	5 1 1	50 : 46	4	11 : 3
3	Buxtehuder SV 1	7 / 14	4 1 2	112 : 83	29	9 : 5
4	HSG Sasel/Duwo 1	7 / 14	3 0 4	47 : 54	-7	6 : 8
<b>5</b>	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>7 / 14</b>	<b>3 0 4</b>	<b>51 : 69</b>	<b>-18</b>	<b>6 : 8</b>
6	SC Alstertal-L'horn 1	8 / 14	2 1 5	74 : 118	-44	5 : 11
7	TSV Ellerbek 1	7 / 14	1 2 4	64 : 91	-27	4 : 10
8	AMTV 1	7 / 14	0 1 6	29 : 81	-52	1 : 13





*Ahrensburger*



*Stadtbackerei*

*Qualität*  
*Frische*  
*Vielfalt*

**Zentrale: Kurt-Fischer-Str.10 - 22926 Ahrensburg**

**Tel.: 04102 - 471237 Fax: 04102 - 471238**

**E-Mail: [prignitz@aol.com](mailto:prignitz@aol.com)**



# Weltweite Linienverkehre Transport - Logistik

Ihr Ansprechpartner: Gerd Wollesen

NYK LINE (Deutschland) GmbH  
Poseidon Haus / Haus 9  
Amsinckstrasse 63, 20097 Hamburg  
Tel.: +49 (0) 40 33 40 0-162  
Fax: +49 (0) 40 33 40 0-276



**NYK LOGISTICS  
& MEGACARRIER**



Mannschaft	Alter	Tag	Uhrzeit	Halle	Trainer	Telefon
1. Herren		Di Do Fr	20.00-21.30 20:30-21:45 18.30-20.00	Heimgarten Großhansdorf Heimgarten	Dirk Schimmeler	0171/1788988
2. Herren		Di Fr	19.00-20.00 20.00-21.30	Heimgarten Heimgarten	Uwe Kreutzberger	04102/43915
3. Herren		Do	20.00-21.30	Stormarnschule	Gert Lorkowski	04102/1323
4. Herren					Klaus Stegemann	04532/21675
5. Herren					Uwe Kreutzberger	04102/43915
1. Damen		Mi Fr	20.00-21.30 20.00-21.30	Heimgarten Großhansdorf	Tilo Labs	0172/3023781
2. Damen		Mi	19.00-20.30	Heimgarten	Michael Repky	0170/4674815
3. Damen		Do	20.00-21.30	Stormarnschule	Gudrun Möller	04102/473140
männl. A	Jhg. 1985/86	Di Do	17.45-19.00 19.00-20.00	Heimgarten KBS	Uwe Kreutzberger	04102/43915
männl. B	Jhg. 1987/88	Di Do	17.45-19.00 19.00-20.00	Heimgarten KBS	Christian Mertgen und T. Jansen	0177/4004247 04102/56233
männl. C	Jhg. 1989/90	Mi Fr	18.00-19.00 17.30-18.30	Heimgarten Heimgarten	Ingo Schepers	04102/40172
männl. D	Jhg. 1991/92	Di Do	16.30-17.45 18.00-19.00	Heimgarten KBS	Ingolf Buhro Carolin Fischer	04532/8186 04102/43546
männl. E	Jhg. 1993/94	Fr	15.30-16.30	Heimgarten	Dennis Westphal Kortine Kleinheinz	04532/281941 04102/43278
männl. F	Jhg. 1995/96	Fr	15.30-16.30	Heimgarten	Tobias Engel und Melanie Repky	04102/460812 04102/58015
weibl. A	Jhg. 1985/86	Mo	19.00-20.00	Stormarnschule	Carsten Meyer	0172/9173312
weibl. B	Jhg. 1987/88	Mo Mi	19.00-20.00 18.00-19.00	Stormarnschule Heimgarten	Carsten Meyer	0172/9173312
weibl. C	Jhg. 1989/90	Mo Fr	18.00-19.00 17.30-18.30	Stormarnschule Heimgarten	Lars Kiesbye	04102/679305 0151/14205453
weibl. D	Jhg. 1991/92	Mo Mi	18.00-19.00 16.45-18.00	Stormarnschule Heimgarten	Tobias Engel und Mirja Skomrock	04102/460812 04102/43129
weibl. E	Jhg. 1993/94	Fr	16.30-17.30	Heimgarten	Marion Baumgardt Daniela Haupt	04102/32955 04534/562
weibl. F	Jhg. 1995/96	Di Fr	16.30-17.45 16.30-17.30	Heimgarten Heimgarten	Ingolf Buhro Phillip Lamprecht	04532/8186 04102/42208
Minis 1	5-7 Jahre	Di	15.30-16.30	Heimgarten	Marlis u. Nadine Grunwald	04102/45248
Minis 2	5-7 Jahre	Mi	15:30-16:45	Heimgarten	Marion Baumgardt	04102/32955
Ballspielgruppe	3-5 Jahre	Di	15.30-16.30	Heimgarten	Marlis u. Maja Grunwald Kortine Kleinheinz	04102/45248 04102/43278



## **Ihr Partner für spezielle Aufgaben rund um den Container**

**28237 Bremen - Windhukstraße 20-26**

**Tel.: 04 21 / 6 94 35-0 - Fax: 04 21 / 6 94 35-10**

**27580 Bremerhaven - Amerikaring 21**

**Tel.: 04 71 / 9 83 95-0 - Fax: 04 71 / 9 83 95-19**

**[www.addicks.de](http://www.addicks.de)**

**E-Mail: [zentrale@addicks.de](mailto:zentrale@addicks.de)**



## Samstag, 17. Januar

### Heimgartenhalle

männl. C	-	HG Norderstedt II	16.00
1. Herren	-	HSG Sasel/DUWO	18.00
Senioren	-	SV Billstedt-Horn	19.35

## Sonntag, 18. Januar

### Heimgartenhalle

3. Herren	-	HG Norderstedt V	11.00
3. Damen	-	SG Altona V	12.20
männl. E	-	SV Blankenese	13.45
weibl. A	-	HSG Sasel/DUWO	15.00

## Samstag, 25. Januar

### Heimgartenhalle

männl. A	-	TSV Buchholz 08	15.15
1. Damen	-	SG Harburg	17.00
2. Damen	-	SC Teutonia	19.00



# **OELLERKING**

## **Qualitätsplanen GmbH & Co. KG**

- **Lkw-Planen für jeden Fahrzeugtyp**  
vom Kleintransporter bis zum 13,60-m-Trailor
- **Containerplanen**
- **Werbetransparente**
- **Schutzplanen und Abdeckplanen**
- **Bulk-Liner Bags für Container**
- **Zoll-Seile nach TIR-Vorschrift**
- **Spanngurte für Container und Lkw**
- **Patentierte Zollflicken**
- **Reparatur-Service**

Werner-Siemens-Straße 99 - 22113 Hamburg  
Telefon: 0 40 / 41 49 - 36 68  
Telefax: 0 40 / 41 49 - 36 69

# KROHN-HEIZUNG<sup>G M B H</sup>

---

IHR SERVICEPARTNER FÜR HEIZUNG, BAD, ENERGIESPARSYSTEME  
BÜLTBEK 26 - 22926 SIEK - TEL.: 0 41 07 / 76 54

# PW

**Planen**  
**Vermitteln**  
**Verwalten**

Individuelle  
Architektenhäuser in  
konventioneller Bauweise  
zu Pauschalpreisen



**Baumanagement**  
**Schmidt &**  
**Söhne GmbH**

# BSS

Blücherallee 2 a - 22926 Ahrensburg - Tel.: 0 41 02 / 45 48 32